

Ersatzteilliste
Spare parts catalogue
Liste des pièces

G29.3
G29.3
G29.3

Hochdruck-Regenerationstrockner
High pressure regenerative dryer
Sécheur régénérant haute pression



SECCANT IV Gas/gas/gaz
SECCANT IV A Gas/gas/gaz

Baugruppe	Assembly	Assemblage	Bild/Fig.
SECCO-TRONIC	SECCO-TRONIC	SECCO-TRONIC	G29.3- 1
Sicherheitsventile	Safety valves	Soupapes de sûreté	G29.3- 2
Drucküberwachung	Pressure monitoring	Surveillance de pression	G29.3- 3
Regenerationseinheit mit Zubehör	Regenerating unit w. accessories	Unité régénérante et accessoires	G25.3-4
Rückführleitungen	Feedback lines	Tuyauterie de retour	G25.3-5
Rahmen und Filterschlüssel	Frame and filter key	Cadre et clé de filtre	G25.3-6
Öl- und Wasserabscheider	Oil and water separator	Séparateur d'huile et d'eau	G25.3-7
Rückschlagventile	Non-return valves	Clapets anti-retour	G25.3-8
Trockenfilter	Drying filter	Filtre sécheur	G25.3-9
Ventilblöcke	Valve blocks	Blocs de soupape	G25.3-10
Entlüftungsventile	Venting valves	Soupapes de désaéragage	G25.3-11
Feinnachreiniger	Purifier	Epurateur	G25.3-12
Feinnachreiniger m. SECURUS	Purifier w. SECURUS	Epurateur avec SECURUS	G25.3-13
Feinnachreiniger m. SECURUS/Comp-Tronic	Purifier w. SECURUS/Comp-Tronic	Epurateur avec SECURUS/Comp-Tronic	G25.3-14
Partikelfilter	Particle filter	Filtre à particules	G25.3-15
Druckhalte-/Rückschlagventil	Pressure maintaining/non-return valve	Soupape de maintien/anti-retour	G25.3-16
Regenerationseinheit	Regenerating unit	Unité régénérante	G25.3-17
Entlastungsventil	Relief valve	Soupape de décharge	G25.3-18
Kondensatablaß- und Entlastungsventil	Condensate drain and discharge valve	Soupape de purge et de décharge	G25.3-19

Änder.-Nr. Change no. No. de change	Datum Date	Änderung	Change	Changement
0	01.06.88	Grundausgabe, Fst. 1	Basic edition, mod. 1	Edition de base, mod. 1
1	01.06.91	Grundausgabe, Fst. 2	Basic edition, mod. 2	Edition de base, mod. 2
2	01.05.95	Grundausgabe, Fst. 3	Basic edition, mod. 3	Edition de base, mod. 3
3	01.06.96	SECCO-TRONIC-Steuerung	SECCO-TRONIC control unit	commande SECCO-TRONIC

Wichtige Hinweise für Teilebestellung:

Bestell-Nr., die mit der Ziffer 0 beginnen, bezeichnen Baugruppen, die komplett geliefert werden. Teile ohne Bestell-Nr. sind nur zur Information für die Montage aufgeführt. Sie sind nicht als Ersatzteil erhältlich. Bei Ersatzteilbestellungen erwarten Sie unsere richtige Lieferung; deshalb benötigen wir von Ihnen folgende Angaben (siehe unten gezeigtes Typenschild):

1. Modellbezeichnung, Fabrik-Nr. sowie Fertigungsstand von Anlage/Block
2. Stückzahlen
3. Benennung und Best.-Nr. des gewünschten Teils

Bestell-Beispiel:

Für Kompressorblock ...
Fabrik-Nr. 524-0528/1/2 drei Dichtungen
8263-090

Important notes for spare parts orders:

Part nos. beginning with digit 0 indicate parts available as complete assemblies. Parts without part no. are indicated for assembly reference, only. These parts are not available as single parts. When placing an order for spare parts, please give the following items so as to ensure our correct delivery (see identification plate shown below):

1. Model, serial no. as well as design standard of unit/block
2. Quantity required
3. Name and part no.

Example for order:

For compressor block ...
serial no. 524-0528/1/2, three gaskets
8263-090

Avis important pour la commande de pièces:

Les nos. de commande commençant par le chiffre 0 indiquent les pièces livrées au complet. Les pièces sans no. de commande sont indiquées uniquement pour information de montage. Elles ne sont pas livrées individuellement. Pour que la livraison de pièces de rechange corresponde à la commande, veuillez bien nous fournir les données suivantes (voir plaque d'identité ci-dessous):

1. Modèle, no. de série et standard de construction de bloc compresseur/groupe
2. Quantité désirée
3. Dénomination et no. de commande de la pièce désirée

Exemple de commande:

Pour bloc compresseur ...
no. de série 524-0528/1/2, trois joints no. de cde. 8263-090



Wartungssätze

- a =Wartungssatz 1000 h
- b =Wartungssatz 2000 h
- c =Wartungssatz 4000 h



Maintenance kit

- a = Maintenance kit 1000 h
- b = Maintenance kit 2000 h
- c = Maintenance kit 4000 h



Kits de pièces d'entretien :

- a = Kit d'entretien 1000 h
- b = Kit d'entretien 2000 h
- c = Kit d'entretien 4000 h

In den Spalten sind die im entsprechenden Satz enthaltenen Teile angekreuzt. Bitte beachten, daß die höheren Sätze die untergeordneten nicht beinhalten, d.h. für eine 4000-Stunden-Wartung wird 1x Satz a, 1x Satz b und 1x Satz c benötigt.

The columns contain the parts that are included in the respective parts set. Please note that the higher graded kits do not include the lower ones, i.e. for a 4000 hours maintenance, one kit a, one kit b plus one kit c are required.

Les pièces contenues dans les kits correspondants sont marquées d'une croix dans les colonnes. Veuillez observer que les kits supérieurs ne contiennent pas les kits subordonnés, c'est-à-dire pour un entretien de 4000 heures il faut avoir 1x kit a, 1x kit b et 1x kit c.

Anmerkungen zur Identifikation:
Remarks for identification:
Remarques pour l'identification:

Modell/Model/Modèle		Fabrik-Nr./Serial no./Numéro de série	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volumenstrom m ³ /min	<input type="checkbox"/>	n/min	<input type="checkbox"/>
Free air delivery Scfm	<input type="checkbox"/>	r.p.m.	<input type="checkbox"/>
Betriebsüberdruck bar	<input type="checkbox"/>	kW	<input type="checkbox"/>
Max. working press. psig	<input type="checkbox"/>	CE	
		Anlage/Unit/Groupe	
		Kompressorblock/ Compressor block/ Bloc compresseur	



ACHTUNG

Nur Schrauben und Stiftschrauben der Qualität 8.8 verwenden!



ATTENTION

Use only screws and studs in quality 8.8! This quality is equivalent to SAE J 429 d grade 5.



ATTENTION

N'utiliser que des vis et des goujons filetés de la qualité 8.8!



Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe SEC4 SECCANT IV
Assembly SEC4 SECCANT IV
Assemblage SEC4 SECCANT IV



Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10		1	SECCANT-Steuerung	SECCANT control unit	dispositif de commande SECCANT
			20		1	Beschilderung	set of labels, SECCANT IV	jeu d'etiquettes, SECCANT IV
			30		1	Sicherheitsventile	safety valves, SECCANT IV	soupapes de securite, SECCANT IV
			40		1	Drucküberwachung	pressure monitoring SECCANT IV	surveillance de press. SECCANT IV
			50		1	Drucküberwachung	pressure monitoring SECCANT IV	surveillance de press. SECCANT IV
			60		1	Rückführungen	feedback lines	tuyauterie de retour
			70		1	SECCANT IV/IV-A	SECCANT IV/IV-A	SECCANT IV/IV-A



OHNE ABB.
WITHOUT FIGURE
SANS FIGURE

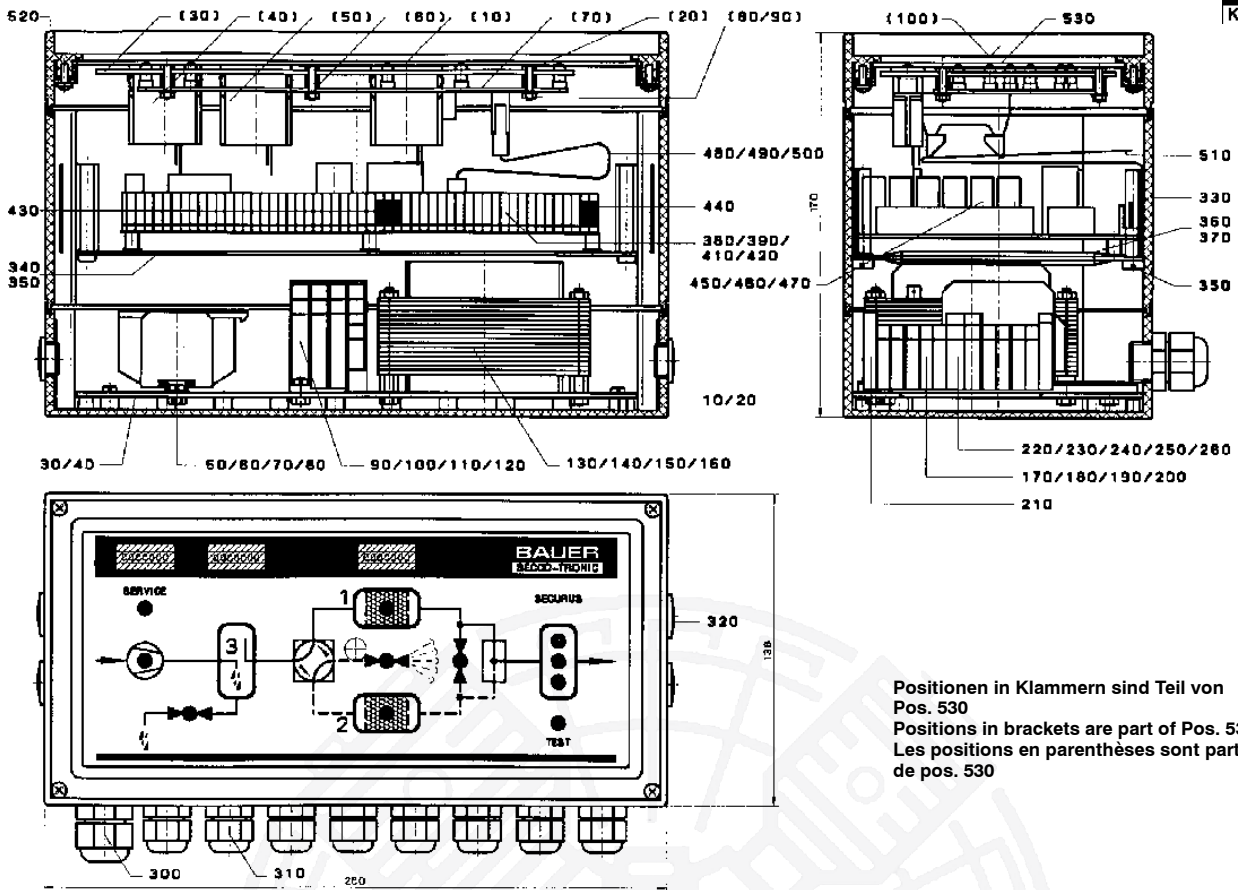


Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

Baugruppe 075361 SECCANT-Steuerung
Assembly 075361 SECCANT control unit
Assemblage 075361 Unité de commande électrique SECCANT

G29.3- 1

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			10	090985	1	SECCO-TRONIC	SECCO-TRONIC	SECCO-TRONIC
			20	N3990	4	Zylinderschraube m. Schlitz	cheese head screw	vis cylindrique
			30	N3794	4	Scheibe	washer	rondelle
			40	N202	4	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal
			50	N19727	2	Magnetspule	coil	bobine
			60	N18363	3	Magnetspule	coil	bobine
			70	N21659*	m	Steuerleitung	control cable	câble de contrôle
			80	N9732	14	Adernendhülse	wire end sleeve	douille
			90	N21762	1	Anschlußleitung kpl.	connecting cable cpl.	câble de raccordement cpl.



Positionen in Klammern sind Teil von Pos. 530
Positions in brackets are part of Pos. 530
Les positions en parenthèses sont partie de pos. 530

090985/06/96

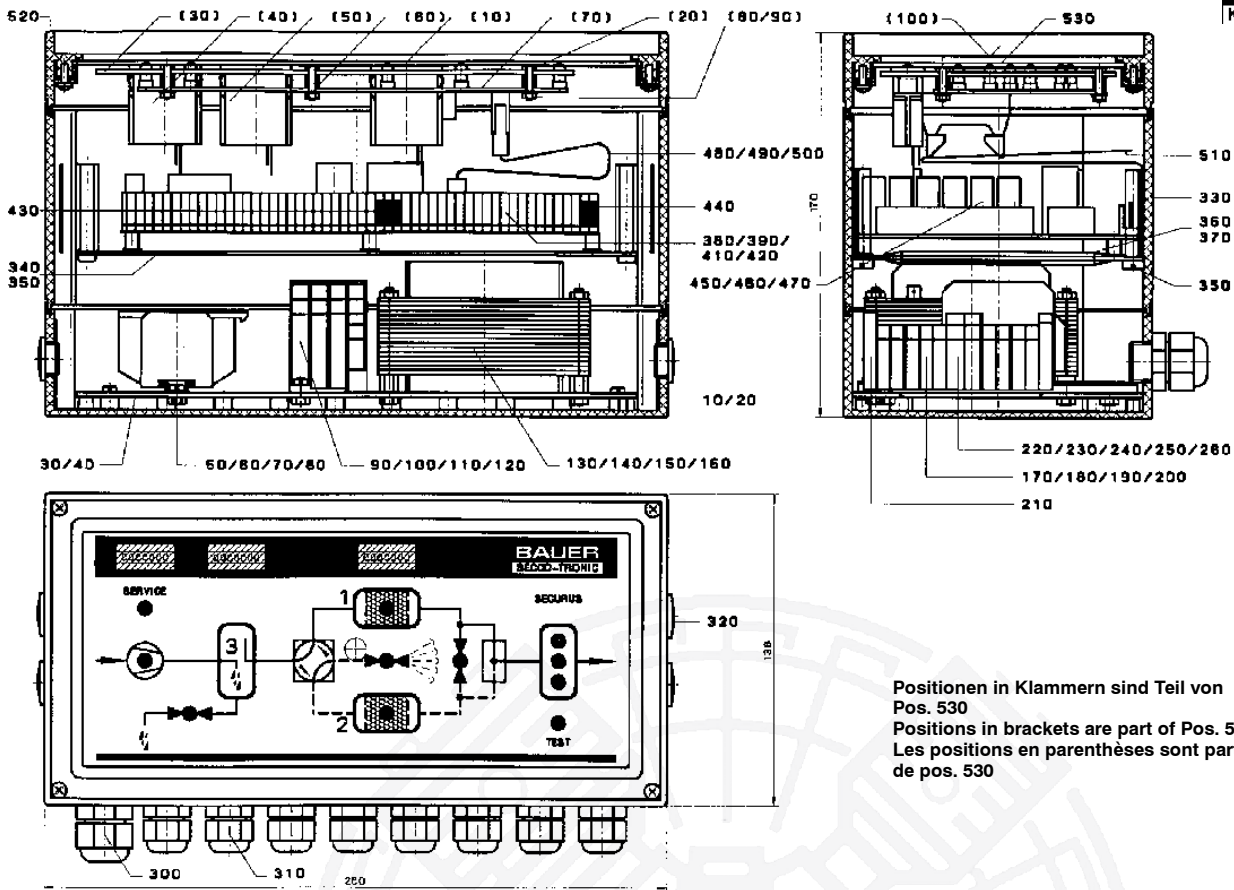


Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.


Baugruppe 090985 SECCO-TRONIC
Assembly 090985 SECCO-TRONIC
Assemblage 090985 SECCO-TRONIC

G29.3- 2

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			10	90969	1	Gehäuse-Rückwand	housing back panel	panneau arrière du boîtier
			20	N22808	1	Zuganker-Set	mounting set	set de montage
			30	91003	1	Montageblech	mounting plate	plaque de montage
			40	N3886	6	Zylinderschraube m. Schlitz	cheese head screw	vis cylindrique
			50	N4863*	mm	Tragschiene	bearing rail	rail de support
			60	N3501	2	Zylinderschraube m. Schlitz	cheese head screw	vis cylindrique
			70	N3794	2	Scheibe	washer	rondelle
			80	N202	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal
			90	N23592	1	Hilfsschutz	fuse	fusible
			100	N3501	2	Zylinderschraube m. Schlitz	cheese head screw	vis cylindrique
			110	N3794	2	Scheibe	washer	rondelle
			120	N202	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal
			130	N22799	1	Transformator	transformator	transformateur
			140	N202	4	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal
			150	N3794	4	Scheibe	washer	rondelle
			160	N21832	3	Flachsteckhülse	flat plug socket	borne plate
			170	N4865	9	Reihenklemme	series terminal	borne
			180	N22936	2	Trennwand	séparation wall	cloison de séparation
			190	N22961	4	Querverbindung	connection	connexion
			200	N22515	2	Schild	data plate	plaque informative
			210	N4866	2	SL-Reihenklemme	SL-series terminal	borne SL
			220	N22723	2	Sicherungsklemme	fuse receptacle	support de fusibles
			230	N22835	1	Abschlußplatte	terminal plate	plaque terminale
			240	N90065	4	Schild	data plate	plaque informative
			250	N23063	1	Feinsicherung	fuse	fusible
			260	N22960	1	Feinsicherung	fuse	fusible
			270	N9732	6	Aderendhülse	wire end sleeve	cosse
			280	N9733	12	Aderendhülse	wire end sleeve	cosse
			290	N22563	3	TWIN-Aderendhülse	twin wire end sleeve	cosse jumelles
			300	N90161	1	Kabeldurchführung	cable grommet	passe-fil



090985/06/96


 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

Baugruppe 090985 SECCO-TRONIC
 Assembly 090985 SECCO-TRONIC
 Assemblage 090985 SECCO-TRONIC

G29.3- 2

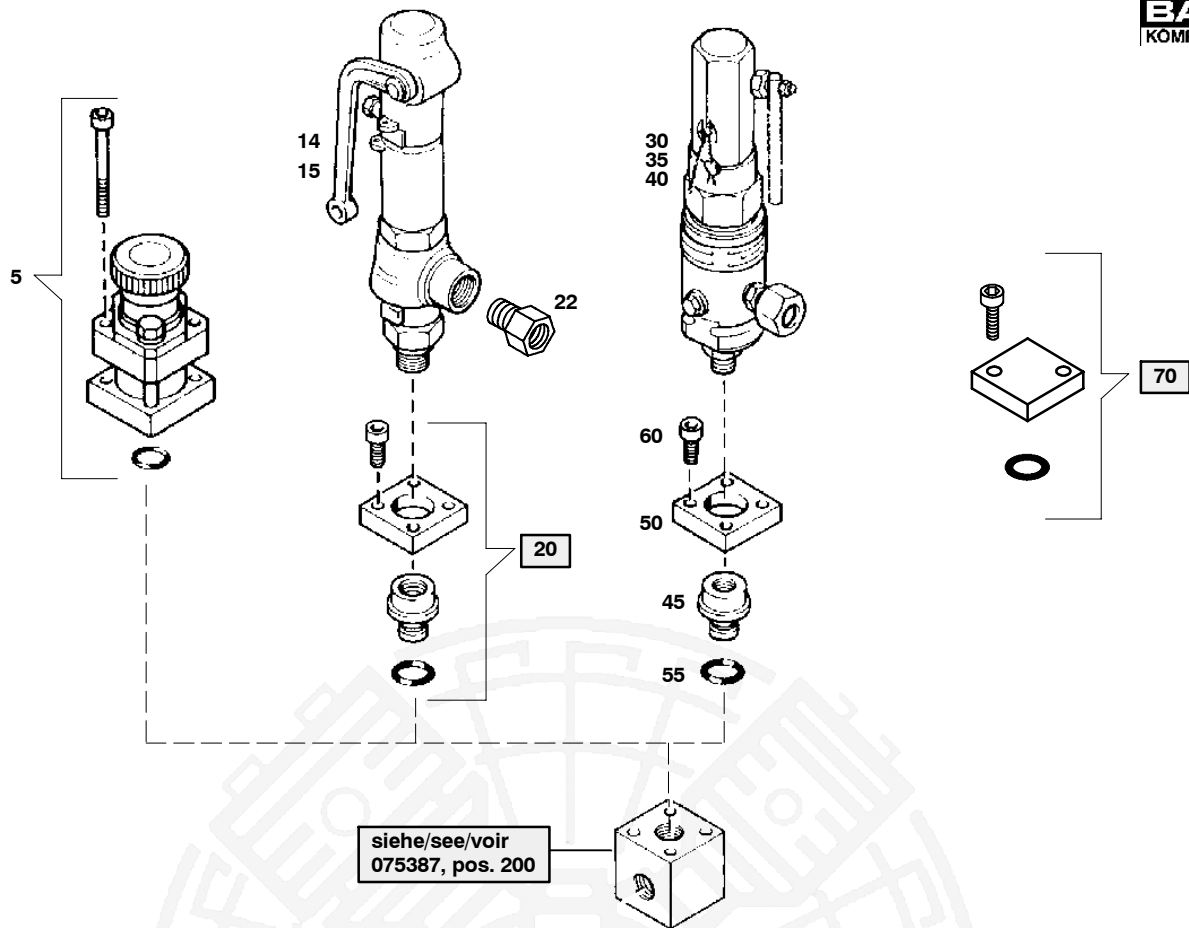
Klasse/ Class/ Classe	Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
	310	N90155	8	Kabeldurchführung	cabale grommet	passé-fil
	320	N20654	4	Verschlußschraube	closing screw	vis de fermeture
	330	N22806	1	Basisteil	ground part	base
	340	090881	1	Trägerblech	support plate	plaque support
	350	N20667	4	Linsen-Blechschaube	screw	vis
	360	N16680*	mm	Kantenschutz	edge protection profile	profilé protecteur d'arête
	370	N16680*	mm	Kantenschutz	edge protection profile	profilé protecteur d'arête
	380	75399	1	Zentralplatine	main board	carte mère
	390	75404	1	EPROM m. Programmierung	EPROM, programmed	EPROM, programmée
	410	N3886	6	Zylinderschraube m. Schlitz	cheese head screw	vis cylindrique
	420	N2971	6	Scheibe	washer	rondelle
	430	N22802	1	Durchgangs-Federleiste	transition spring contact strip	connecteur de transition multipolaire à ressort
	440	N22803	1	Durchgangs-Federleiste	transition spring contact strip	connecteur de transition multipolaire à ressort
	450	N19993	3	Klemmenleiste	connectors for terminal strip	borne plate
	460	N19994	1	Klemmenleiste	connector for terminal strips	borne plate
	470	N19995	2	Klemmenleiste	connector for terminal strips	borne plate
	480	N21938	4	Verbindungsbrücke 0.64mm	jumper 0.64mm	ponts de connections 0.64mm
	490	N19986	2	Buchsenstecker	connector	interrupteur
	500	N19985*	m	Flach-Rundkabel	control cable for control unit	câble
	510	90999	1	Hinweisschild	instruction plate	panneau d'instruction
	520	N22807	1	Frontrahmen, offen	front panel, open	façade, ouverte
	530	075020	1	Display SECCO-TRONIC	display SECCO-TRONIC	écran SECCO-TRONIC

*

Meterware

Piece goods; specify lenght upon order

Merchandise au mètre



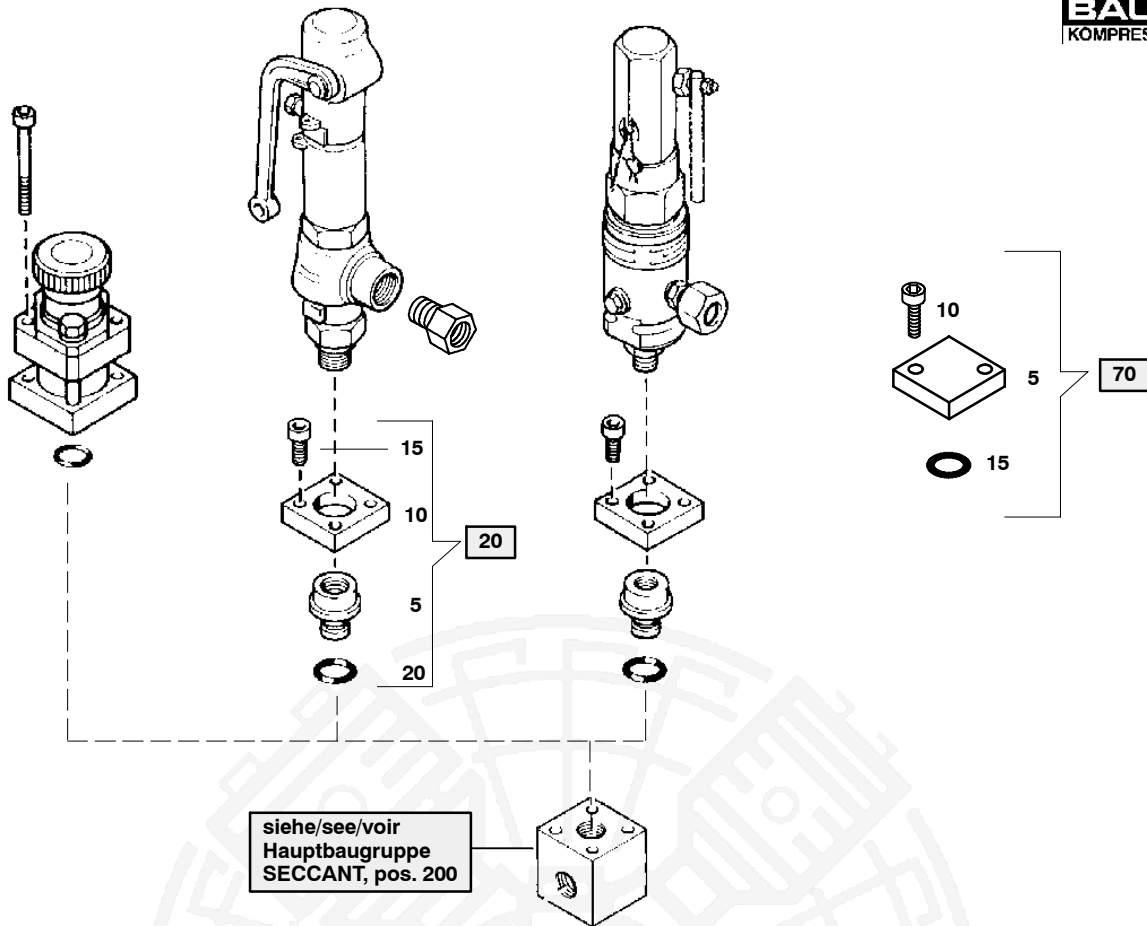
090214/09/96


 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

 Baugruppe 090214 Sicherheitsventile
 Assembly 090214 Safety valves
 Assemblage 090214 Soupapes de sûreté

G29.3- 3

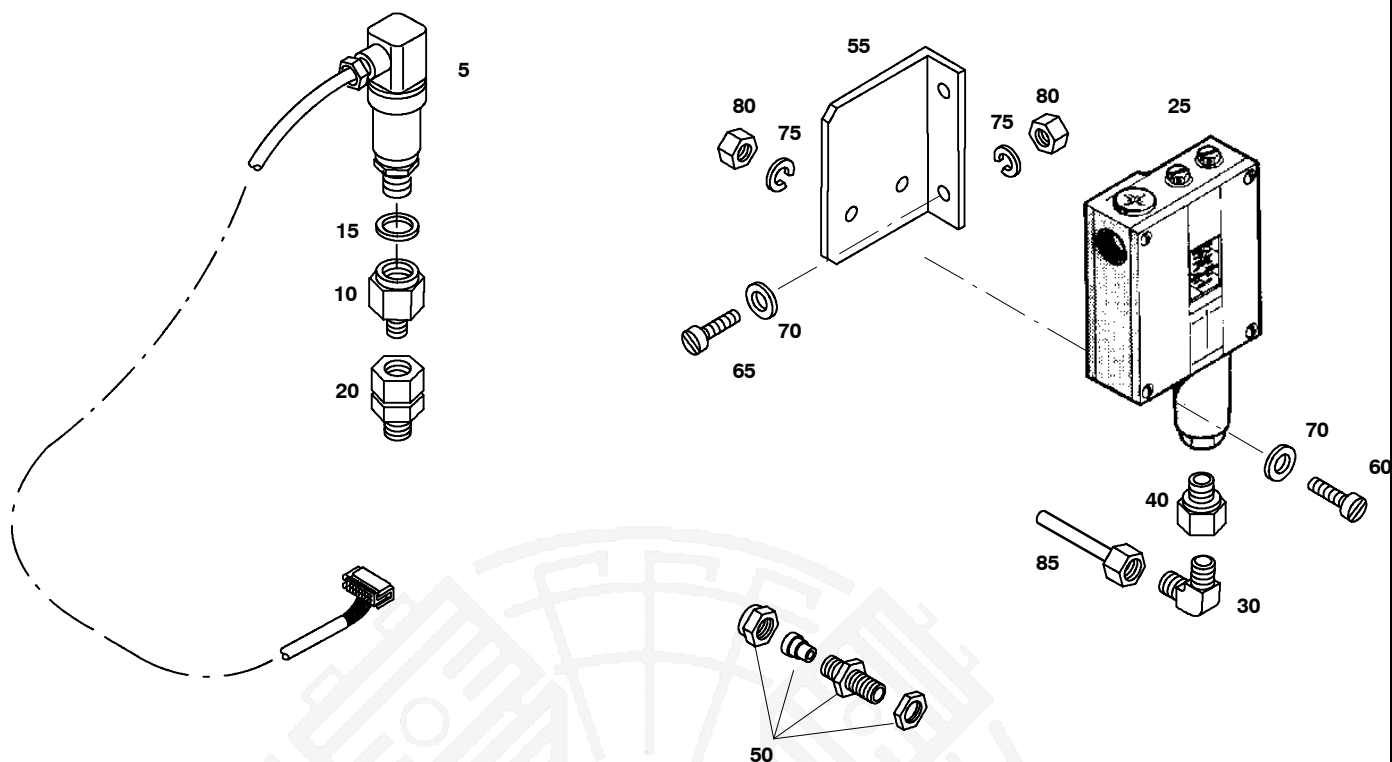
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	059410	1	Sicherheitsventil 100-365bar	safety valve 100-365bar	soupape de sûreté 100-365bar
			6	059410-330-J	1	Sicherheitsventil 100-365bar	safety valve 100-365bar	soupape de sûreté 100-365bar
			14	N26820	1	Sicherheitsventil 200-230bar	safety valve 200-230bar	soupape de sûreté 200-230bar
			15	N26821	1	Sicherheitsventil 230-250bar	safety valve 230-250bar	soupape de sûreté 230-250bar
			16	N26265	1	Sicherheitsventil 175-200bar	safety valve 175-200bar	soupape de sûreté 175-200bar
			20	064112	1	Aufnahme kpl.	adapter assy.	adaptateur cpl.
			22	N23236	1	Gewinde-Reduzierstutzen	reducing coupling	raccord réducteur
			25	N26233	1	Sicherheitsventil 121-180bar	safety valve 121-180bar	soupape de sûreté 121-180bar
			30	N17067	1	Sicherheitsventil 245-315bar	safety valve 245-315bar	soupape de sûreté 245-315bar
			35	N16778	1	Sicherheitsventil 316-390bar	safety valve 316-390bar	soupape de sûreté 316-390bar
			40	N17066	1	Sicherheitsventil 391-525bar	safety valve 391-525bar	soupape de sûreté 391-525bar
			45	67797	1	Aufnahme	adapter	adaptateur
			50	64119	1	Flansch	flange	bride
			55	N4882	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			60	N19548	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis allen
			70	090318	1	Verschlussflansch kpl.	flange assy.	bride cpl.



090214/09/96

Ersatzteilsätze Spare parts sets Kits de pièces dét.				Baugruppe 064112 Aufnahme kpl. Assembly 064112 Adapter assy. Assemblage 064112 Adaptateur cpl.			20	G29.3- 3
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	64118	1	Aufnahme	adapter	adaptateur
			10	64119	1	Flansch	flange	bride
			15	N61	1	Zylinderschraube	allen screw	vis allen
			20	N4882	1	O-Ring	o-ring	joint torique

Ersatzteilsätze Spare parts sets Kits de pièces dét.				Baugruppe 090318 Flansch kpl. Assembly 090318 Flange assy. Assemblage 090318 Bride cpl.			70	G29.3- 3a
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	90237	1	Flansch	flange	bride
			10	N61	1	Zylinderschraube	allen screw	vis six pans creux
			15	N4882	1	O-Ring	o-ring	joint torique



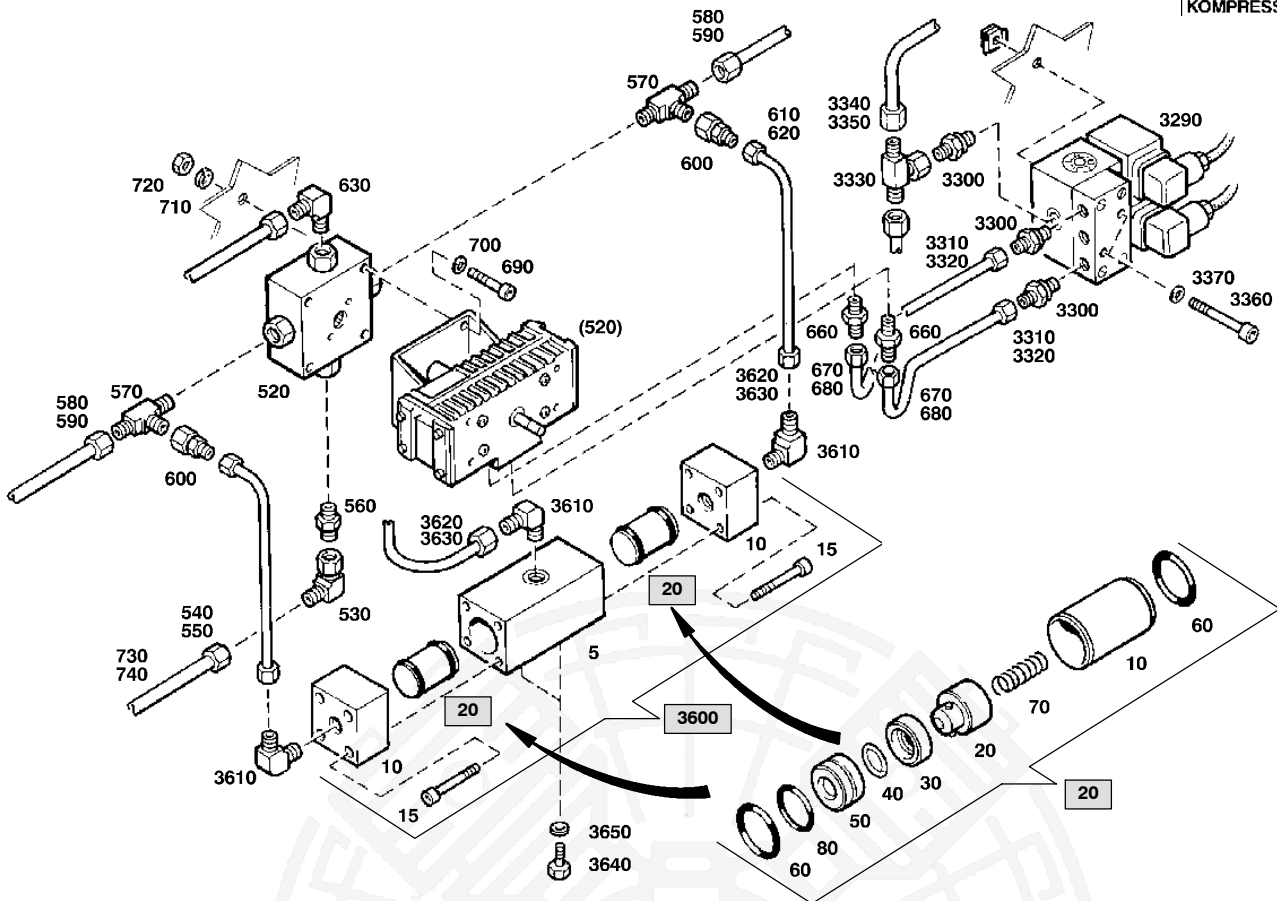
090879/09/96


 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

 Baugruppe 090879 Drucküberwachung
 Assembly 090879 Pressure monitoring
 Assemblage 090879 Surveillance de la pression

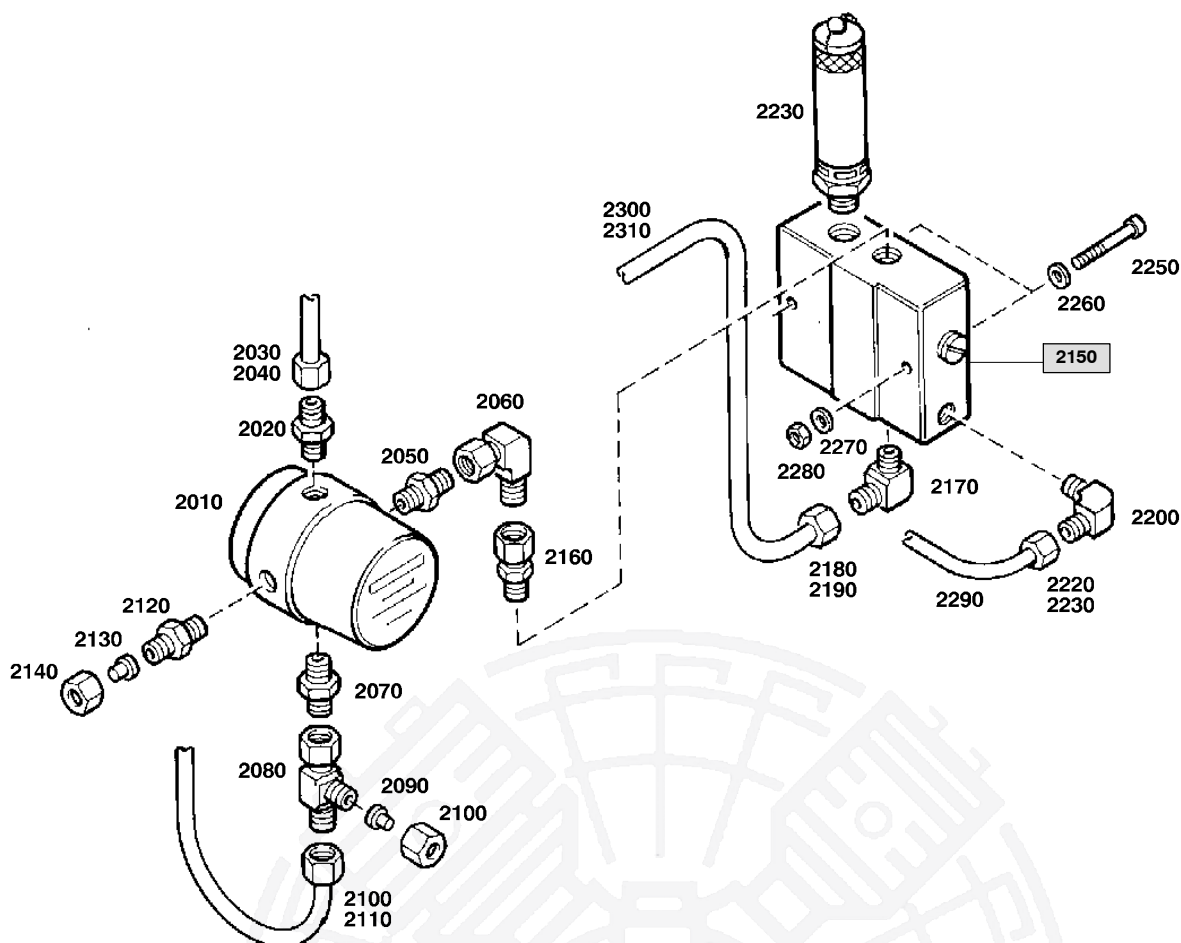
G29.3- 4

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	N19999	1	Druckmeßumformer	pressure transducer	transformateur de pression
			10	N20493	1	Manometerstutzen	manometer coupling	raccord de manomètre
			15	N3081	1	Dichtkantenring	gasket	joint
			20	N15600	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit mâle
			25	N4526	1	Druckwächter	pressure control device	manostat
			30	N20001	1	Winkelverschraubung	equal elbow coupling	raccord coudé mâle
			35	N20211	1	Gerade Verschraubung	straight male stud	raccord droit
			40	N9941	1	Gewinde-Reduzierstutzen	reducer	réducteur
			45	N4499	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			50	N3692	1	Kabelverschraubung	cable stuffing box coupling	raccord presse-étoupe
			55	63928	1	Winkel	square	équerre
			60	N210	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			65	N158	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			70	N58	4	Scheibe	washer	rondelle
			75	N100	4	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			80	N287	4	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal
			85	N3616	mm	Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			90	N90090	1	Kabelhalteband	cable clamping band	bande de maintien pour câble


Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

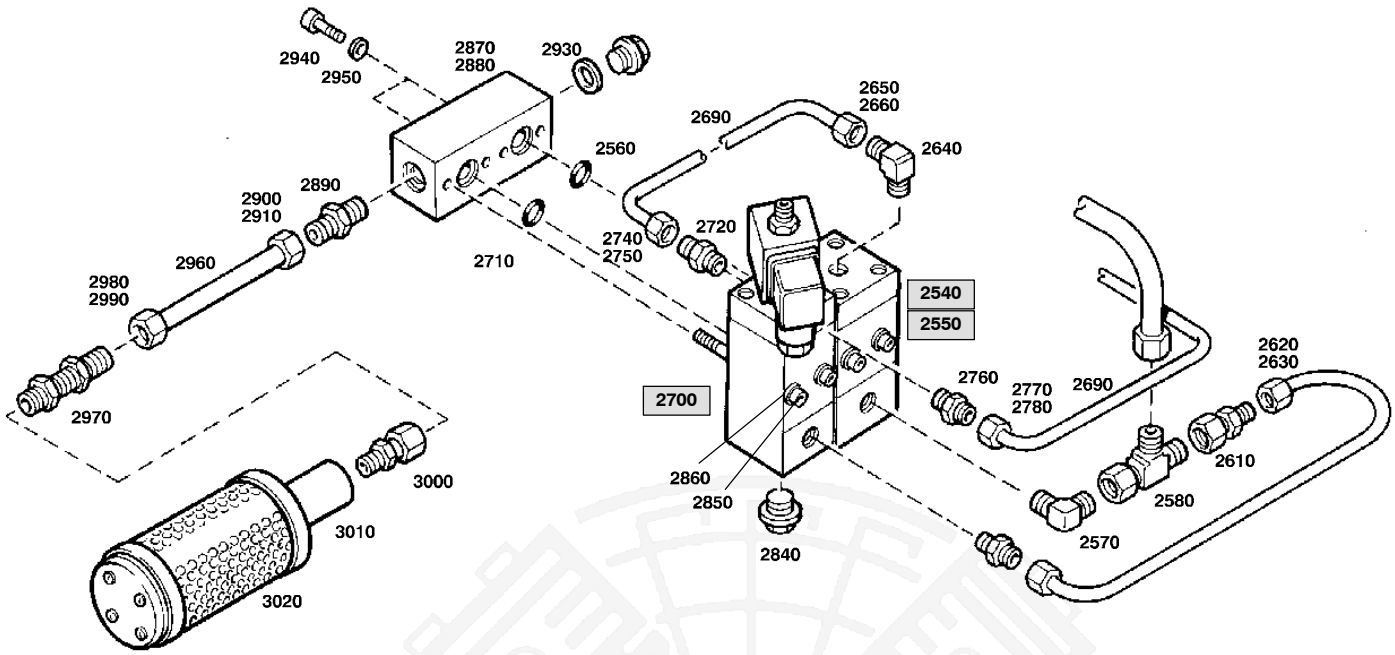
Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10	067235	1	Rahmen	frame	cadre
			20	075226	1	Filterschlüssel kpl.	filter key assy.	clé de filtre cpl.
			40	N4207	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			50	067146	1	Schlüssel	key	clef
			60		mm	Kunststoffrohr	plastic hose	tuyau PVC
			70	N22359	2	Schnappschelle	clamp	collier
			80	N2813	2	Zylinderschraube m. Schlitz	cheese head screw	vis cylindrique
			90	N3794	2	Scheibe	washer	rondelle
			100	N202	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			110	N90089	15	Kabeldurchführhülle	grommet	passé-câble
			120	N19837	2	Selbstklebeplatte	sticker	plaque auto-collante
			130	N17419	2	Kabelbinder	cable strap	attache-câble
			140	N90090	30	Kabelhalteband mit Schriftfeld	ribbon	attache-câble imprimé
			150	N90090	31	Kabelhalteband mit Schriftfeld	ribbon	attache-câble imprimé
			160	N90090	34	Kabelhalteband mit Schriftfeld	ribbon	attache-câble imprimé
			170	N90090	35	Kabelhalteband mit Schriftfeld	ribbon	attache-câble imprimé
			180	055719-EU	1	Öl- und Wasserabscheider PN400	oil and water separator PN400	séparateur d'huile et d'eau PN400
			190	N20280	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed coupling	raccord droit mâle
			200	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			210	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			220	N4228	2	Gewinde-Reduzierstutzen	reducing coupling	raccord réducteur
			230	N4616	2	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			240	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed coupling	raccord coudé mâle
			250	N20287	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed coupling	raccord droit mâle
			260	N19520	2	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hex. screw	vis à six pans
			270	N280	2	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			280	N90035	1	Schneckenwindeschelle	clamp	collier
			290	N15500	mm	Gummiprofil	rubber profile	profilé en caoutchouc
			300	61875	1	Halterung	filter mounting	fixation de filtre


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

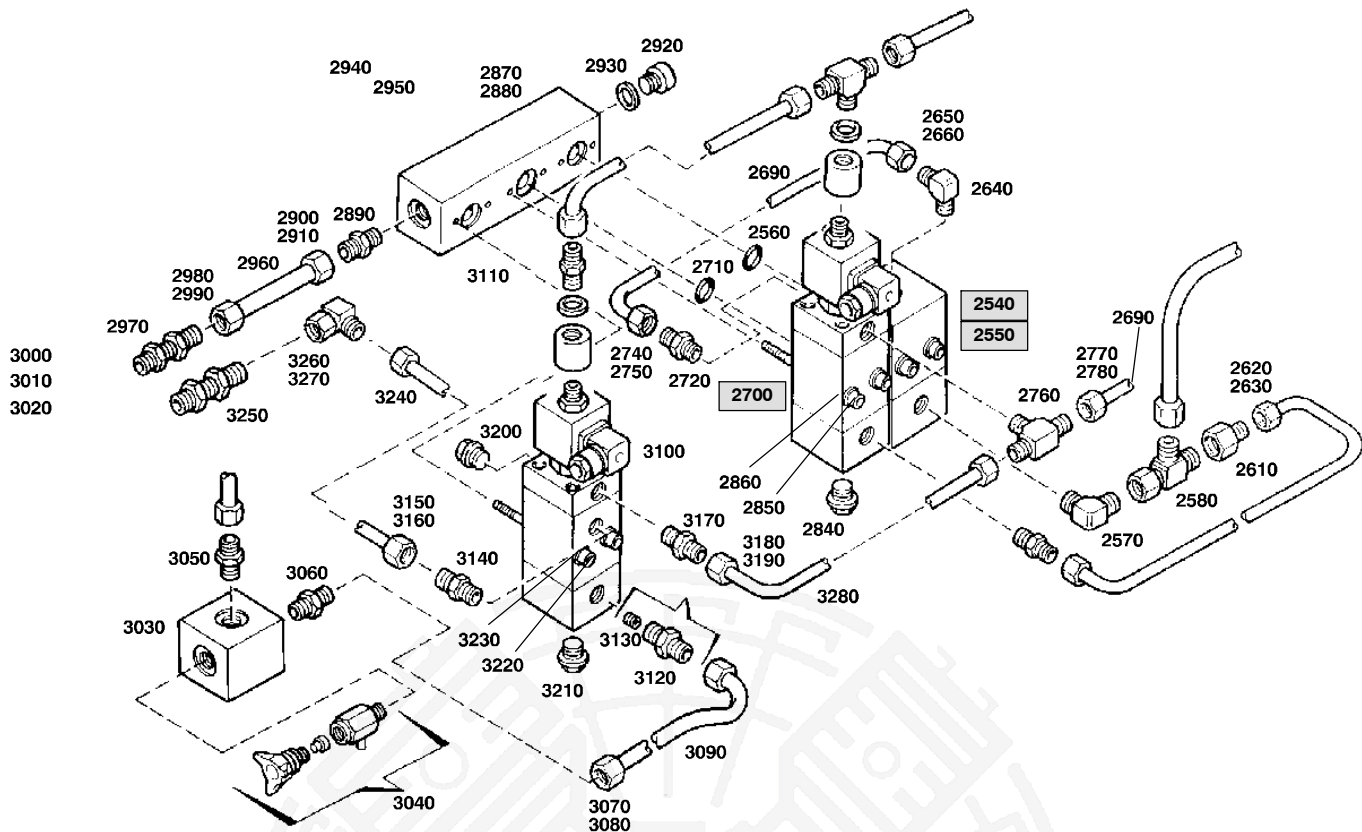
Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			310	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			320	N19537	1	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			330	N102	1	Scheibe	washer	rondelle
			340	N287	1	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			350	064547	1	Rückschlagventil PN350	non-return valve PN350	clapet anti-retour PN350
			360	065839	1	Rückschlagventil PN420	non-return valve PN420	clapet anti-retour PN420
			370	N15922	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit mâle
			380	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			390	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			400	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			410	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			420	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			430	68520	1	Aufnahme	support	support
			440	N20280	2	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			450	N20281	2	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			460	N15599	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			470	N7441	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			480	N19504	2	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hexagon screw	vis hexagonale
			490	N108	2	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			500	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			510	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			520	N90111	1	4/2-Wege-Kugelhahn m. Stellantrieb	4/2-way shut-off valve with actuator	robinet à boisseau sphérique
			---	N22593	1	4/2-Wege-Kugelhahn o. Stellantrieb	4/2-way shut-off valve w/o actuator	robinet à boisseau sphérique
			530	N20282	1	Einst. Winkel-Stutzen	adjustable elbow stud	raccord coudé orientable
			540	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			550	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			560	N20280	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			570	N20222	2	L-Einschraubstutzen	L male coupling	raccord L mâle
			580	N15599	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne


Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			590	N7441	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			600	N20286	2	Reduzierstutzen	reducer	réducteur
			610	N3608	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			620	N3609	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			630	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			640	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			650	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			660	N20237	2	Gerader-Einschraubstutzen	male stud	raccord droit mâle
			670	N7430	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			680	N3663	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			690	N19542	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			700	N102	4	Scheibe	washer	rondelle
			710	N100	4	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			720	N287	4	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			730	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			740	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			750	090002-EU	1	Filterbehälter PN400	filter PN400	filter PN400
			760	067868	1	Filterpatrone	cartridge Seccant IV MS	cartouche Seccant IV MS
			770	N20071	1	Reduzierstutzen	reducer	réducteur
			780	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			790	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			800	N20349	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			810	N4228	1	Gewinde-Reduzierstutzen	reducing coupling	raccord réducteur
			820	N4616	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			830	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			840	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			850	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			860	N19520	4	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hex screw	vis à six pans
			870	N280	4	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			880	68112	1	Bügel	fastening bow	étrier de fixation

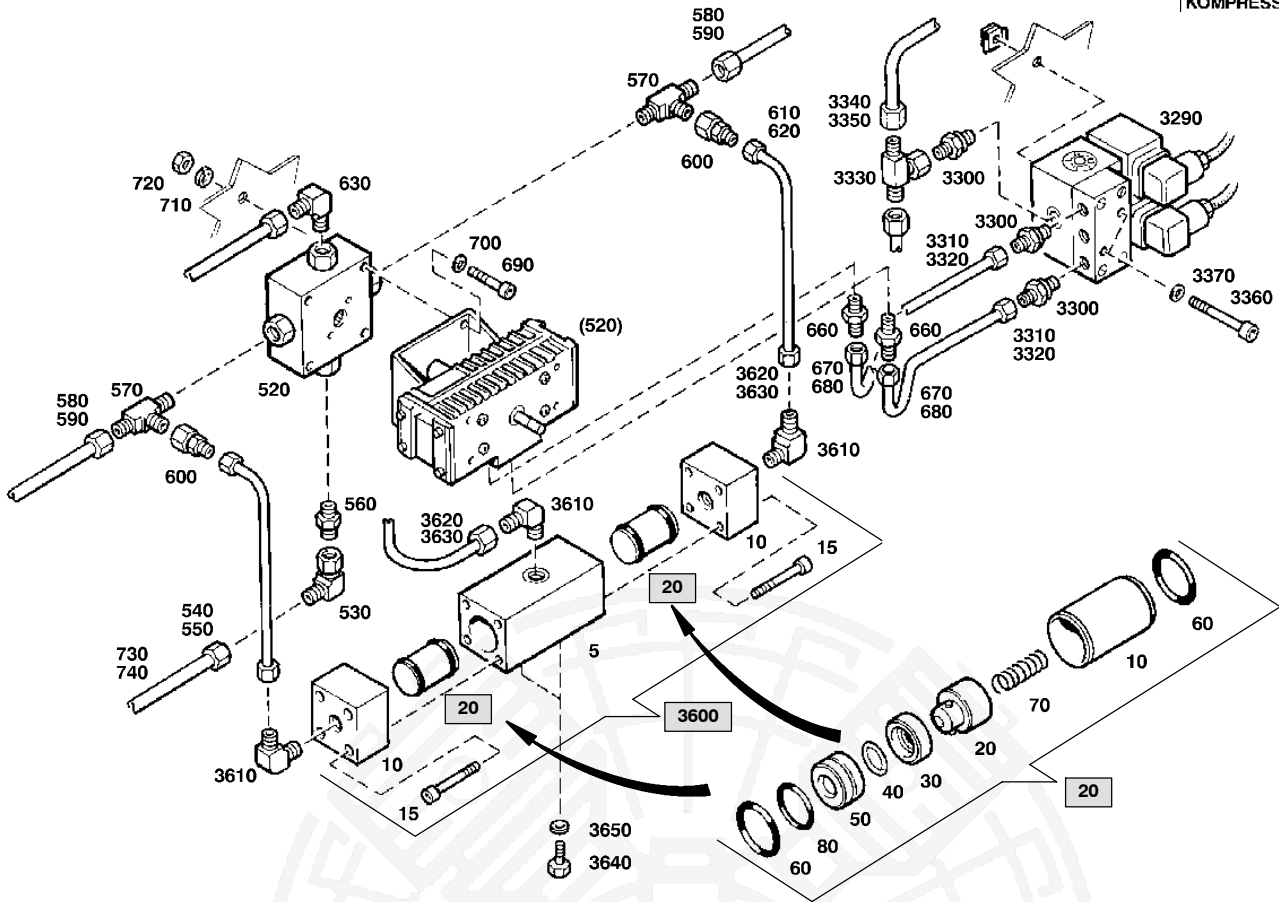



Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 090942 **Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A**
Assembly 090942 **High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A**
Assemblage 090942 **Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A**

G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			890	N19957	mm	Isolierband	isolating tape Armatlex AF	bande isolante Armatlex AF
			900	68111	1	Auflage	bottle panel	console de bouteille
			910	N19552	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			920	N58	2	Scheibe	washer	rondelle
			930	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			940	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			950	090975	1	Ventilblock PN400	valve block PN400	bloc de soupape PN400
			960	N16394	4	Verschlußschraube	plug	bouchon fileté
			970	N22330	2	Manometer ohne Frontring	pressure gauge without front ring	manomètre
			980	N17062	2	Manometer ohne Frontring	gauge without front ring	manomètre
			990	N22331	1	Manometer ohne Frontring	gauge without front ring	manomètre sans cercle frontal
			1000	N20280	2	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			1010	N15599	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1020	N7441	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1030	N20222	1	L-Einschraubstutzen	L male coupling	raccord L mâle
			1040	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1050	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1060	N20286	1	Reduzierstutzen	reducer	réducteur
			1070	N3608	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1080	N3609	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1090	N20156	2	Gerader-Einschraubstutzen	straight male coupling	raccord droit mâle
			1100	N3608	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1110	N3609	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1120	N20065	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male coupling	raccord droit mâle
			1130	N1049	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1140	N3609	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1150	N19556	3	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			1160	N108	3	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			1170	N57	3	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans



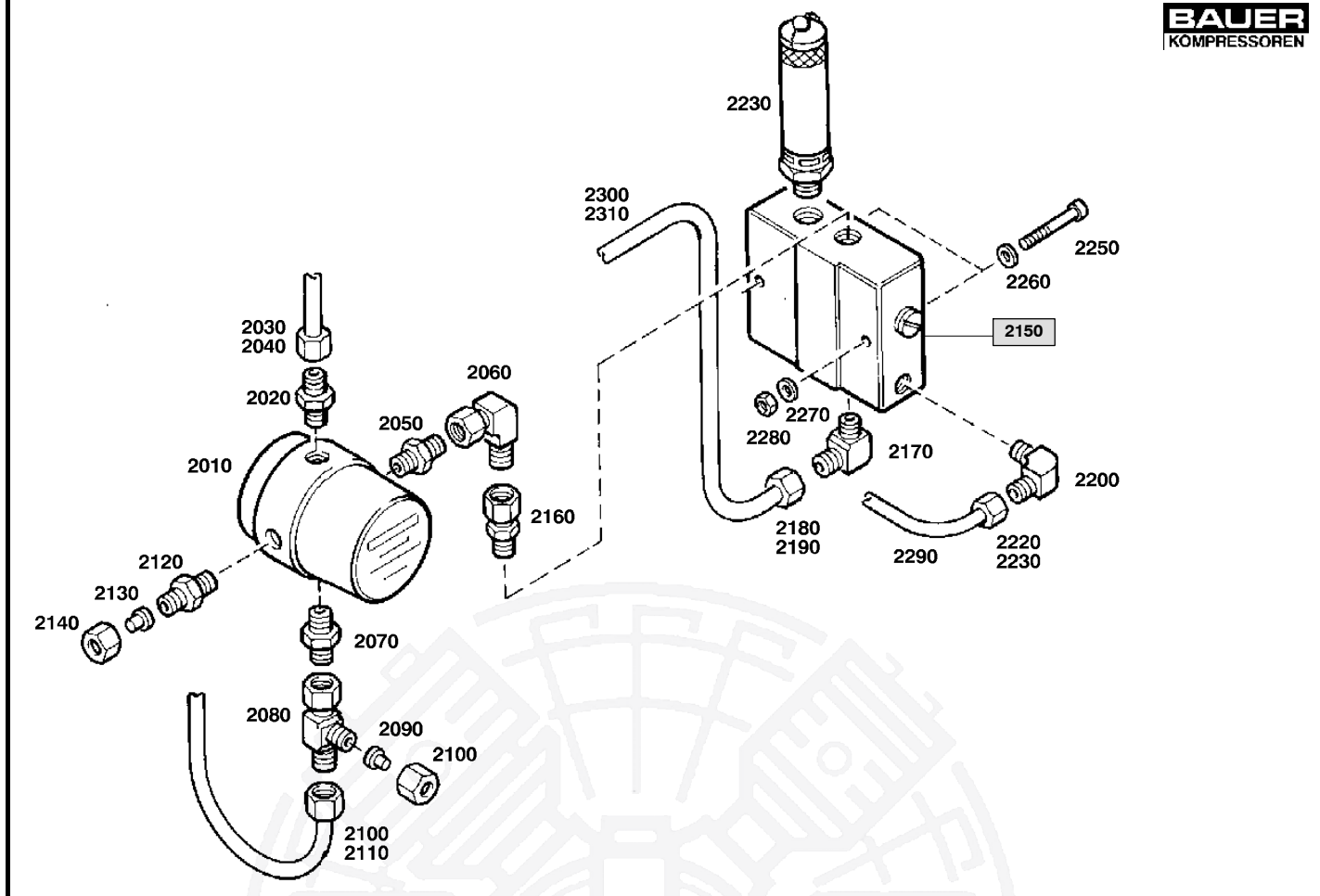
Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A

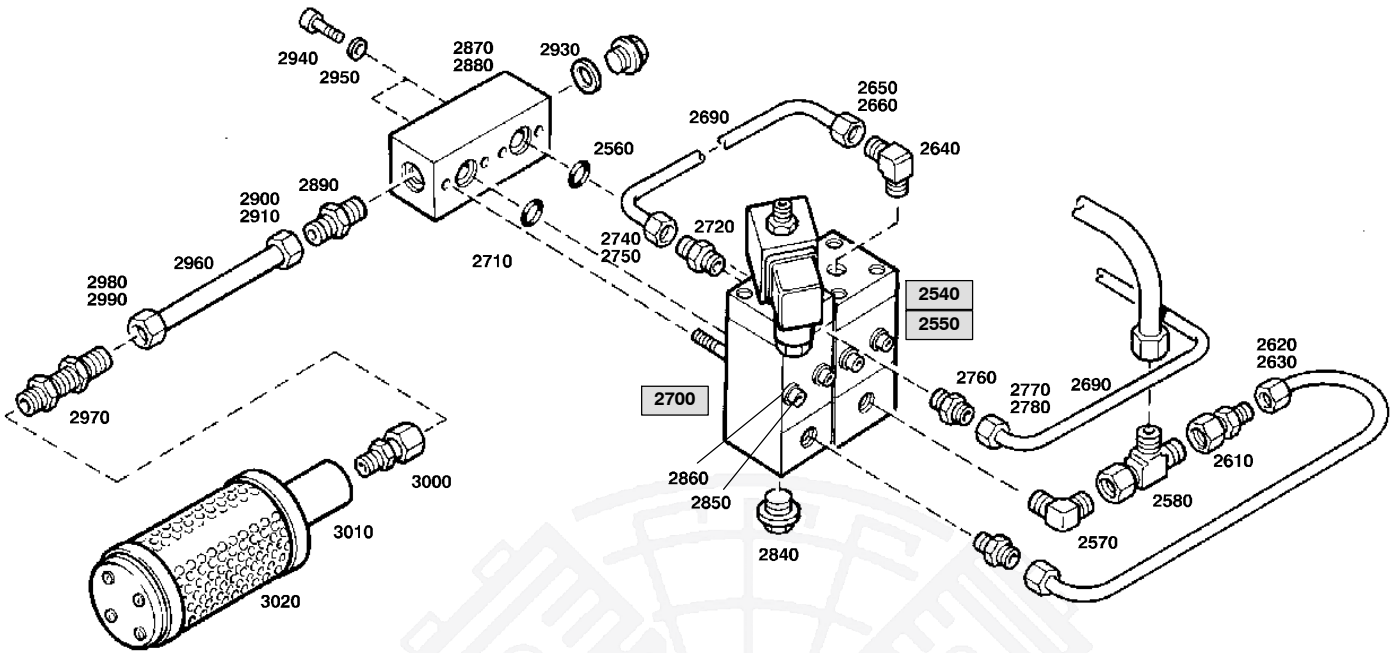
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			1180	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			1190	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			1200	064566	1	Entlüftungsventil PN350	venting valve PN350	soupape de détente PN350
			1210	069679	1	Entlüftungsventil PN420	venting valve PN420	soupape de détente PN420
			1220	N15922	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit male
			1230	N20587	1	T-Stutzen	T coupling	raccord T
			1240	N15599	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1250	N7441	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1260	N16266	1	Verschlußschraube	plug	bouchon fileté
			1270	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			1280	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			1290	067105-EU	1	Filterbehälter PN350	filter PN350	filtre PN350
			1300	090002-EU	1	Filterbehälter PN400	filter PN400	filtre PN400
			1310	090308	1	Filterpatrone	filter cartridge	cartouche de filtre
			1320	067812	1	Filterpatrone	cartridge super-jumbo AC	cartouche super-jumbo AC
			1330	N20071	1	Reduzierstutzen	reducer	réducteur
			1340	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1350	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1360	N20349	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			1370	N4228	1	Gewinde-Reduzierstutzen	reducing coupling	raccord réducteur
			1380	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			1390	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1400	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1410	N19520	4	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hex screw	vis à six pans
			1420	N280	4	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			1430	68112	1	Bügel	fastening bow	étrier de fixation
			1440	68111	1	Auflage	bottle panel	console de bouteille
			1450	N19957	mm	Isolierband	isolating tape Armaflex AF	bande isolante Armaflex AF
			1460	N19552	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			1470	N58	2	Scheibe	washer	rondelle
			1480	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			1490	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			1500	061223-EU	1	Filterbehälter PN350	Filter housing PN350	corps de filtre PN350
			1510	090950-EU	1	Filterbehälter PN350	Filter housing PN350	corps de filtre PN350
			1520	065482-EU	1	Filterbehälter PN420	filter housing PN420	corps de filtre PN420
			1530	091020-EU	1	Filterbehälter PN420	filter housing PN420	corps de filtre PN420
			1540	060029	1	Filterpatrone	cartridge multisecc MS	cartouche multisecc MS
			1550	N20282	2	Einst. Winkel- Stutzen	adjustable elbow stud	raccord coudé orientable
			1560	N15599	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1570	N7441	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1580	N20280	2	Gerader -Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			1590	63928	1	Winkel	square	équerre
			1600	N19533	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			1610	N102	2	Scheibe	washer	rondelle
			1620	N287	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			1630	63599-M	2	Auflage	filter support	support de filtre
			1640	N19511	1	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hexagon screw	vis hexagonal
			1650	N16	1	Scheibe	washer	rondelle
			1660	63600	1	Befestigung	fastening bow	étrier de fixation
			1670	65831	1	Bügel	fastening bow	étrier de fixation
			1680	N58	2	Scheibe	washer	rondelle
			1690	N57	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			1700	65759	1	Halterung	support plate	tole de support
			1710	N15499	1	Schneckengewindeschelle	worm gear clamp	collier
			1720	N15500	mm	Gummiprofil	rubber profile	profilé en caoutchouc
			1730	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			1740	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube



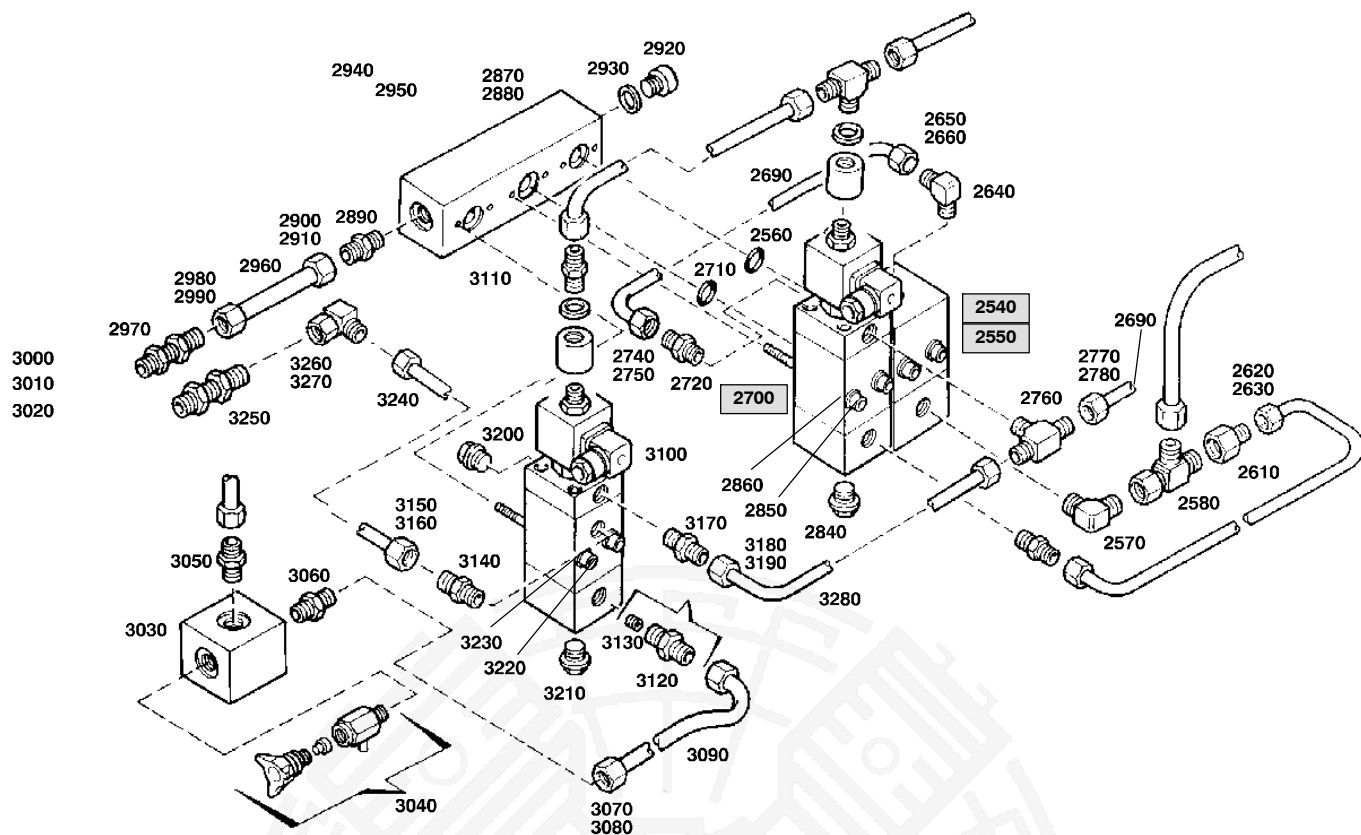
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 090942
 Assembly 090942
 Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
 High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
 Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A

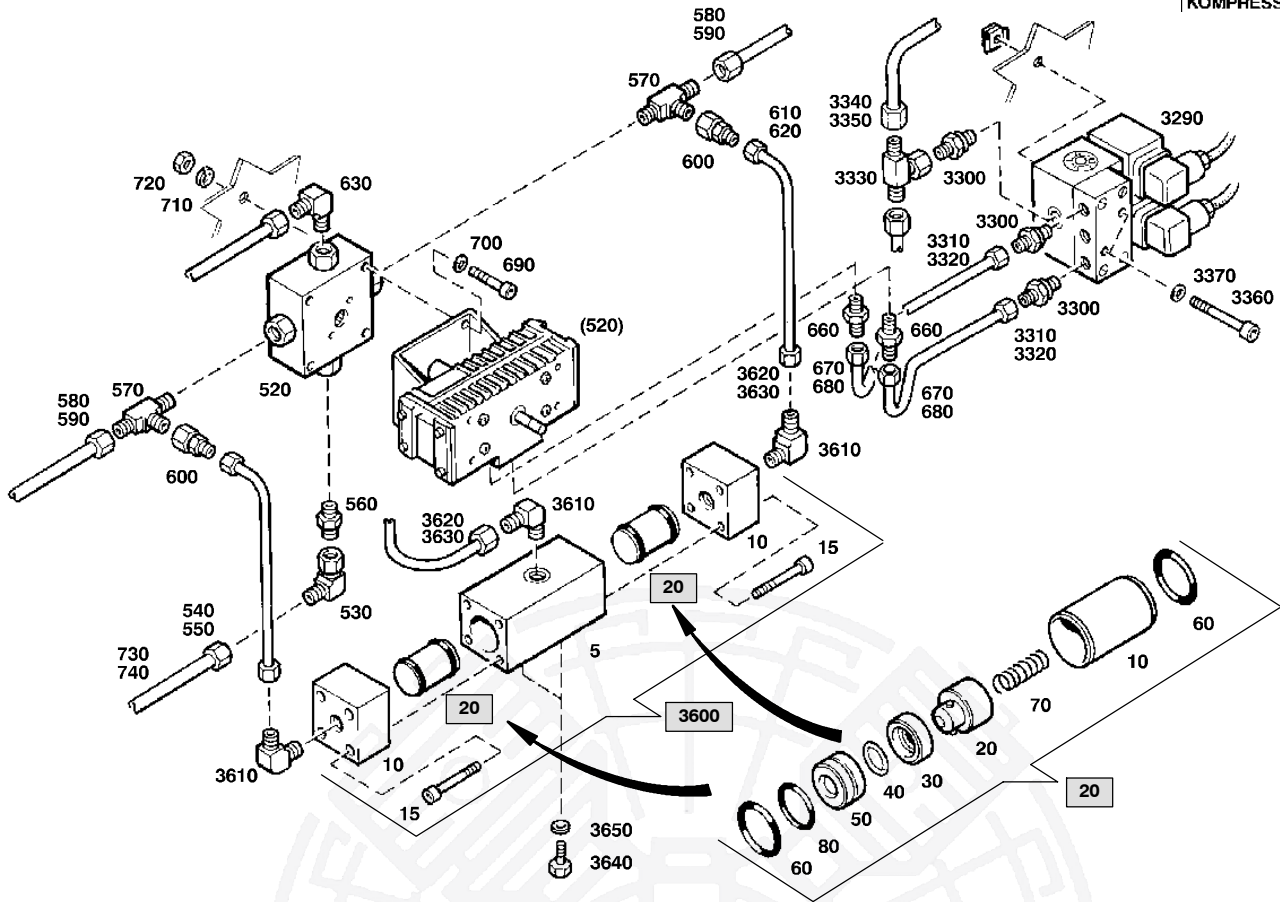
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			1750	060490	1	Partikelfilter PN420	filter PN420	filtre PN420
			1760	N20280	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			1770	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1780	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1790	N20589	1	T-Einschraubstutzen	T male coupling	raccord T mâle
			1800	N15599	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1810	N7441	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1820	N19558	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			1830	N58	6	Scheibe	washer	rondelle
			1840	N57	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			1850	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			1860	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			1870	060510	1	Druckhalteventil PN400	pressure maintaining valve PN400	soupape de maintien de pression PN400
			1880	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1890	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1900	N16394	3	Verschlußschraube	plug	bouchon fileté
			1910	N20280	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			1920	N20282	1	Einst. Winkel-Stutzen	adjustable elbow stud	raccord coudé orientable
			1930	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			1940	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			1950	N19556	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			1960	N57	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			1970	N58	2	Scheibe	washer	rondelle
			1980	N108	2	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			1990	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			2000	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			2010	N23226	1	Druckminderer	pressure reducer	détendeur
			2020	N23222	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male coupling	raccord droit mâle
			2030	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne



	Wartungssätze Maintenance kits Kits d'entretien	Baugruppe Assembly Assemblage	090942 090942 090942	Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A	G29.3- 5
--	--	-------------------------------------	----------------------------	--	-----------------

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			2040	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2050	N20266	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			2060	N20270	1	Einst. Winkel-Stutzen	connector	raccord
			2070	N20266	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			2080	N20175	1	Einstellbarer L-Stutzen	adjustable L coupling	raccord L orientable
			2090	N16309	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon
			2100	N3608	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2110	N3609	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2120	N20264	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight coupling	raccord droit mâle
			2130	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon
			2140	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2150	090507	1	Regenerationseinheit	regenerative unit	unité régénérante
			2160	N15600	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit mâle
			2170	N20058	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow coupling	raccord coudé mâle
			2180	N1049	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2190	N3609	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2200	N20003	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			2210	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2220	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2230	N17938	1	Sicherheitsventil	safety valve	souape de sûreté
			2240	N3837	1	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	écrou à six pans auto-freinant
			2250	N19537	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			2260	N102	2	Scheibe	washer	rondelle
			2270	N100	2	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			2280	N287	2	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou à six pans
			2290	N3618	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
			2300	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2



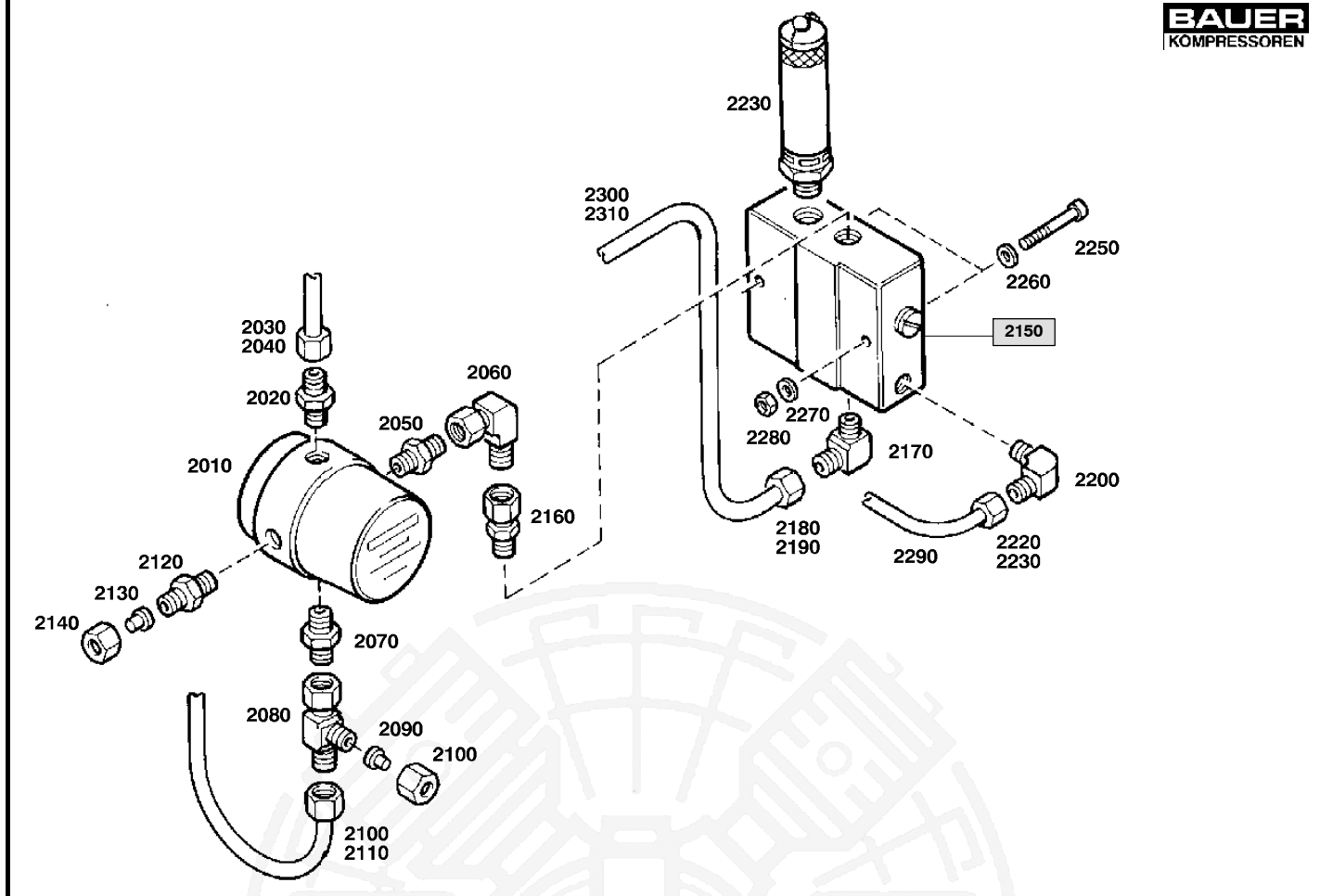
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 090942
 Assembly 090942
 Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
 High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
 Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A

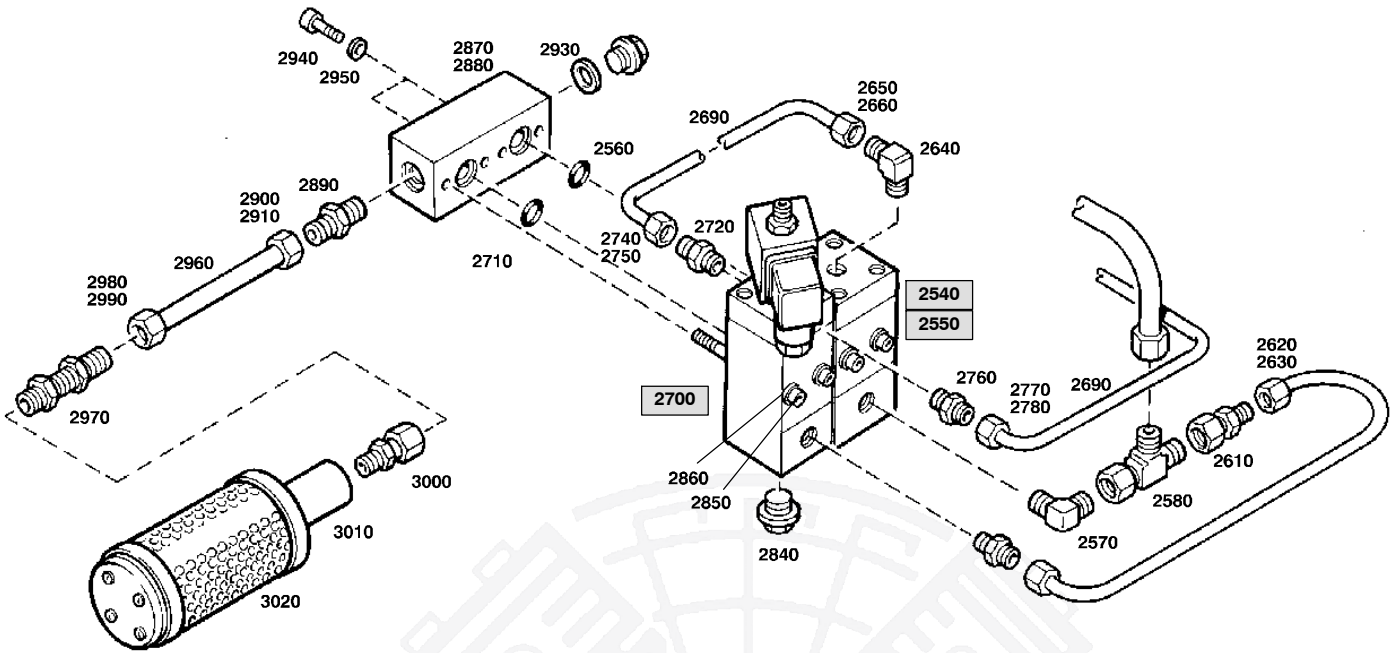
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			2310	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			2320	090002- EU	1	Filterbehälter PN400	filter PN400	filter PN400
			2330	067868	1	Filterpatrone	cartridge Seccant IV MS	cartouche Seccant IV MS
			2340	N4228	1	Gewinde-Reduzierstutzen	reducing coupling	raccord réducteur
			2350	N4616	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			2360	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			2370	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2380	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2390	N20349	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			2400	N20071	1	Reduzierstutzen	reducer	réducteur
			2410	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2420	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2430	N19520	4	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hex screw	vis à six pans
			2440	N280	4	Federring	spring washer	rondelle-ressort
			2450	68112	1	Bügel	fastening bow	étrier de fixation
			2460	N19957	mm	Isolierband	isolating tape Armaflex AF	bande isolante Armaflex AF
			2470	68111	1	Auflage	bottle panel	console de bouteille
			2480	N19552	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			2490	N58	2	Scheibe	washer	rondelle
			2500	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			2510	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			2520	N16242	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 12x2	tuyau en acier inox 12x2
			2530	N17118	mm	Nahtloses Rohr	tube	tube
			2540	068244	1	Entlastungsventil PN350	relief valve PN350	soupape de trop-plein PN350
			2550	090219	1	Entlastungsventil PN420	relief valve PN420	soupape de trop-plein PN420
			2560	N4333	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			2570	N20281	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow screwed socket	raccord coudé mâle
			2580	N20055	1	Einstellbarer L-Stutzen	adjustable L coupling	raccord L orientable
			2590	N15599	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

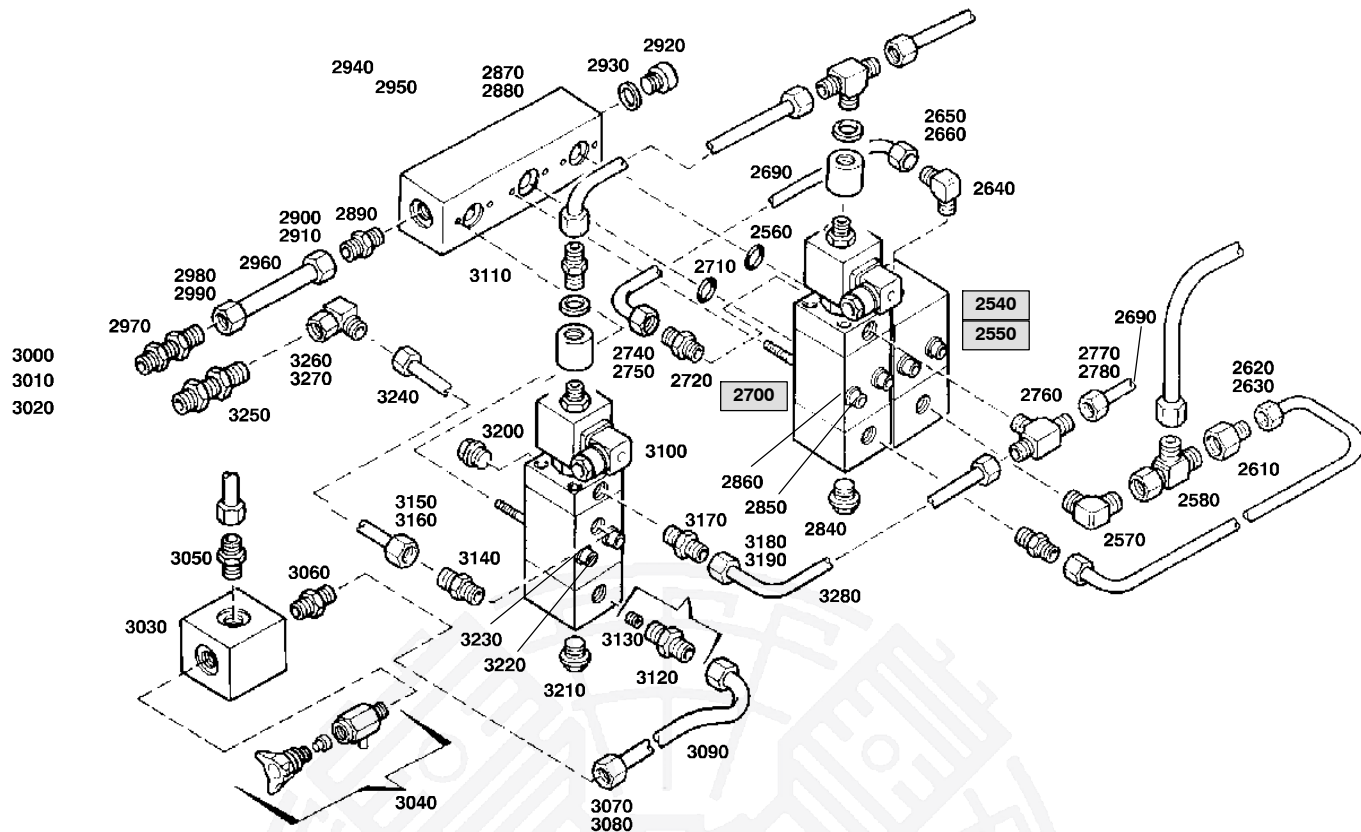
Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			2600	N7441	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2610	N20288	1	Reduzierstutzen	reducer	raccord réducteur
			2620	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2630	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2640	N20003	1	Winkel-Einschraubstutzen	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			2650	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2660	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2670	N19541	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			2680	N102	2	Scheibe	washer	rondelle
			2690	N3617	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube
			2700	060412	1	Kondensat-Ablassventil PN350	condensate drain valve PN350	soupape de purge des condensats PN350
			2710	N4333	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			2720	N20237	1	Gerader-Einschraubstutzen	male stud	raccord droit mâle
			2730	N20346	1	L-Einschraubstutzen	L-screwed socket	raccord L mâle
			2740	N7430	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2750	N3663	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2760	N20237	1	Gerader-Einschraubstutzen	male stud	raccord droit mâle
			2770	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2780	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2790	N20211	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male stud	raccord droit mâle
			2800	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2810	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2820	62984	1	Gerade-Einschraubverschraubung	male connector	raccord droit mâle
			2830	66550	1	Düse	nozzle	buse
			2840	N16394	1	Verschlußschraube	plug	bouchon fileté
			2850	N19541	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			2860	N102	2	Scheibe	washer	rondelle


Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

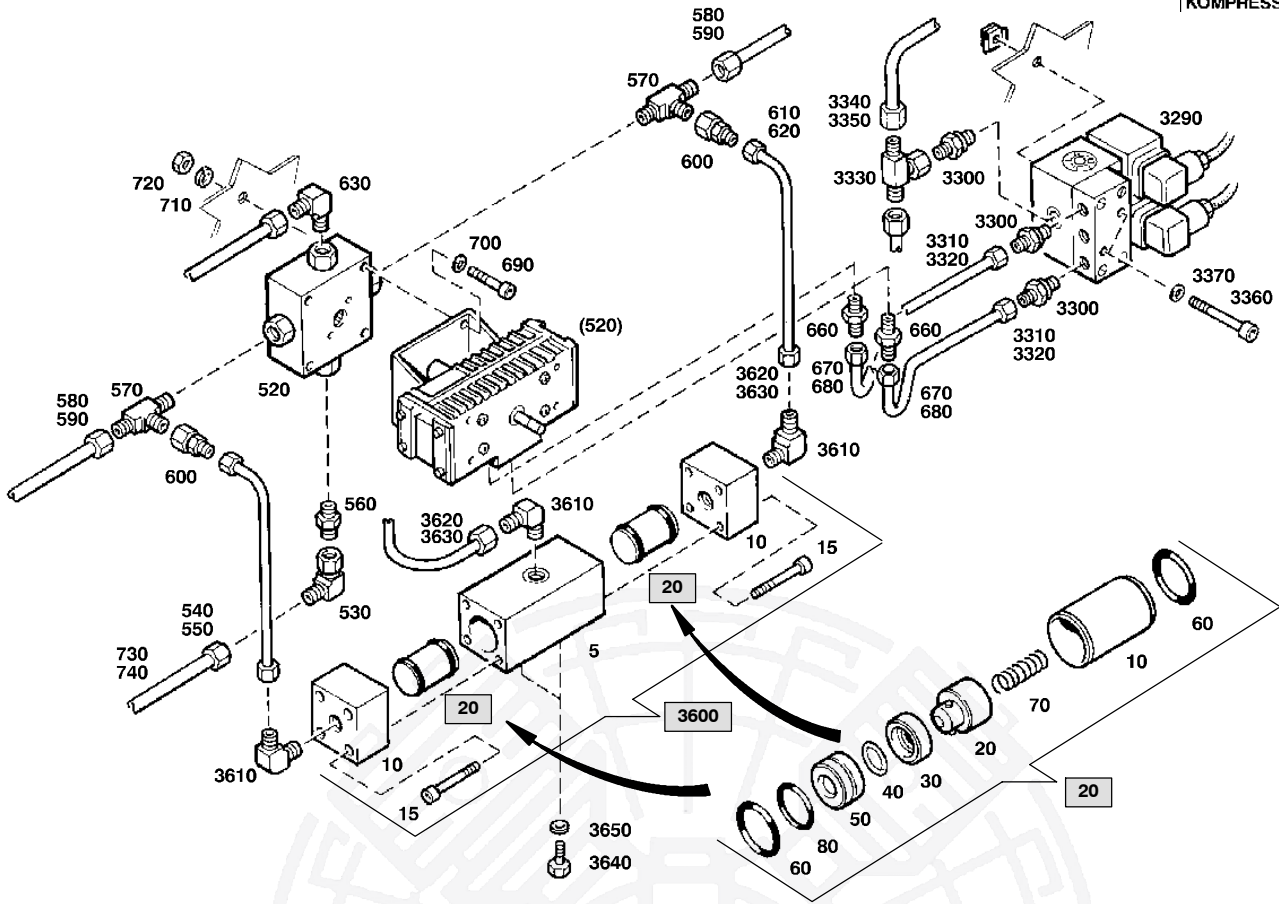
Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			2870	61453	1	Kondensat-Sammelleiste	condensate manifold	listeau collecteur des condensats
			2880	61454	1	Kondensat-Sammelleiste	condensate manifold	listeau collecteur des condensats
			2890	N20018	1	Gerader-Einschraubstutzen	screwed socket	raccord droit mâle
			2900	N3613	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2910	N3614	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			2920	N314	1	Verschlußschraube	plug	bouchon fileté
			2930	N293	1	Dichtring	gasket	joint
			2940	N19533	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	cylinder screw	vis cylindrique
			2950	N102	2	Scheibe	washer	rondelle
			2960	N3622	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 15x1.5	tuyau en acier inox 15x1.5
			2970	N20277	1	Gerader-Schottstutzen	grommet	passé-cloison
			2980	N3613	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			2990	N3614	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3000	N4502	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit mâle
			3010	N16142	1	Muffe	socket sleeve	manchon
			3020	N1139	1	Schalldämpfer	silencer	silencieux
			3030		1	Aufnahme	input unit	moyeu
			3040		1	Kondensat-Ablaßhahn	condensate drain knob	robinet de purge des condensats
			3050	N15600	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit mâle
			3060	N20211	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male stud	raccord droit mâle
			3070	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3080	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3090	N3617	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube
			3100	060412	1	Kondensat-Ablaßventil PN350	condensate drain valve PN350	soupape de purge des condensats PN350
			3110	N4333	1	O-Ring	o-ring	joint torique


Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A
G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			3120	62984	1	Gerade-Einschraubverschraubung	male connector	raccord droit mâle
			3130	66550	1	Düse	nozzle	buse
			3140	N20287	1	Gerader-Einschraubstutzen	union	raccord droit mâle
			3150	N3608	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3160	N3609	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3170	N20237	1	Gerader-Einschraubstutzen	male stud	raccord droit mâle
			3180	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3190	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3200	N16504	1	Verschlußschraube	cover screw	vis de fermeture
			3210	N16394	1	Verschlußschraube	cover screw	vis de fermeture
			3220	N19541	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			3230	N102	2	Scheibe	washer	rondelle
			3240	N3619	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1.5	tuyau en acier inox 8x1.5
			3250	N20182	1	Gerader-Schottstutzen	grommet	passe-cloison
			3260	N1049	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3270	N3609	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3280	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			3290	N16074	1	4/2-Wege-Magnetventil	4/2-way solenoid valve	électrovanne 4/2 voies
			3300	N20211	3	Gerader-Einschraubstutzen	straight male stud	raccord droit mâle
			3310	N3610	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3320	N3663	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3330	N20019	1	Einstellbarer T-Stutzen	adjustable T coupling	raccord T orientable
			3340	N3610	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3350	N3663	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3360	N16075	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			3370	N2949	2	Scheibe	washer	rondelle
			3380	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1



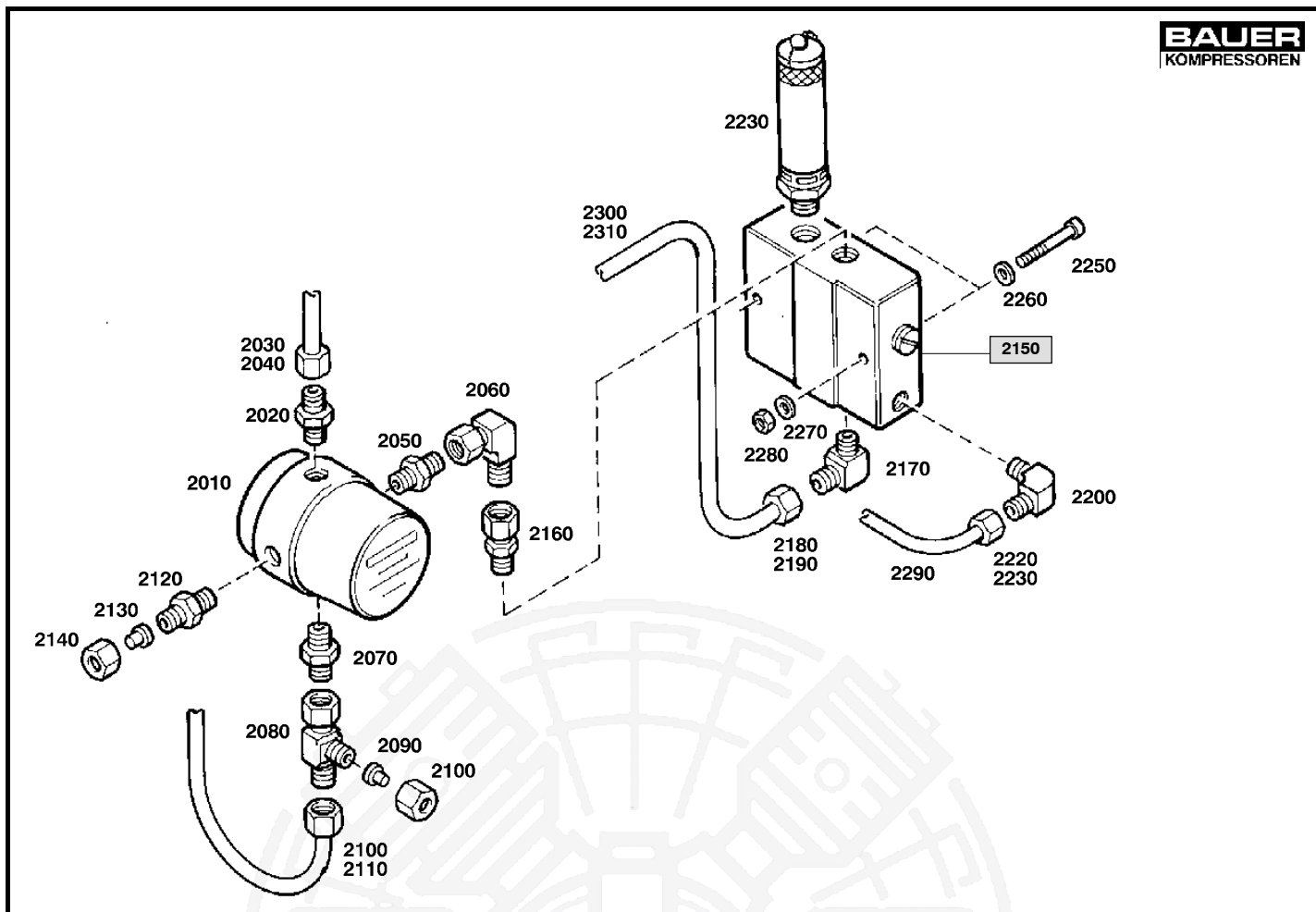
Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 090942
Assembly 090942
Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A

G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			3390	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			3400	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			3410	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			3420	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			3430	N3618	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
			3440	N20182	1	Gerader-Schottstutzen	grommet	passé-cloison
			3450	N1049	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3460	N3609	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3470	N20234	1	Reduzierstutzen	reducer	raccord réducteur
			3480	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3490	N3663	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3500	N3616	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			3510	N3619	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1.5	tuyau en acier inox 8x1.5
			3520	N18356	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube
			3530	N3619	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1.5	tuyau en acier inox 8x1.5
			3540	N18356	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube
			3550	N20183	1	Gerader-Schottstutzen	grommet	passé-cloison
			3560	N3608	2	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3570	N3609	2	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			3580	N3619	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1.5	tuyau en acier inox 8x1.5
			3590	N18356	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube
			3600	090230	1	Ventilblock PN400	valve block PN400	bloc de soupape PN400
			3610	N20172	3	Winkel-Einschraubstutzen	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			3620	N3608	3	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			3630	N3609	3	Schneidring	cutting ring	bague coupante



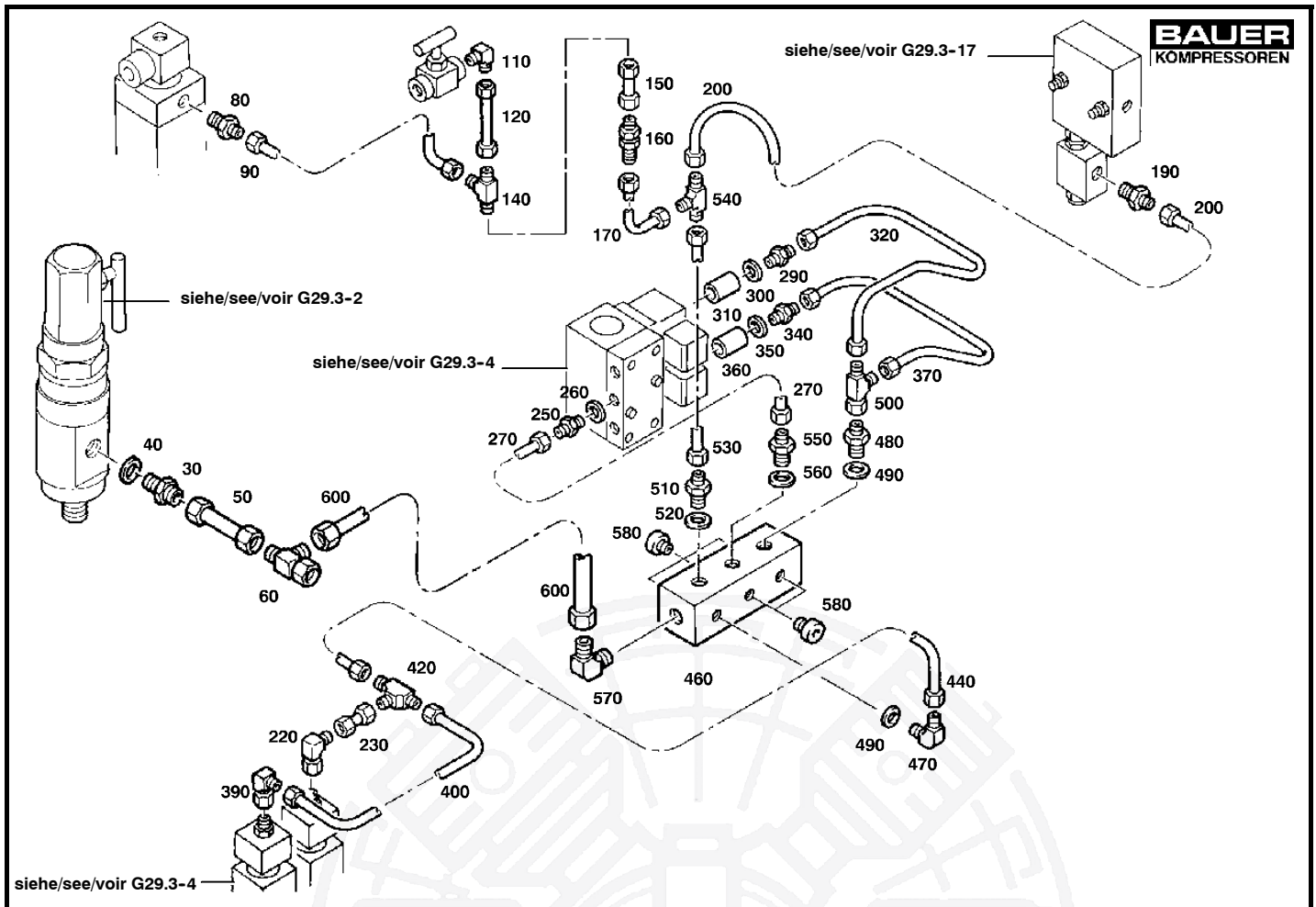
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 090942
 Assembly 090942
 Assemblage 090942

Hochdruck-Regenerationstrockner SECCANT IV/IV-A
 High pressure regenerative dryer SECCANT IV/IV-A
 Sécheur régénérant haute pression SECCANT IV/IV-A

G29.3- 5

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			3640	N19533	1	Zylinderschraube m. IN-6K1	allen screw	vis à six pans creux
			3650	N102	1	Scheibe	washer	rondelle
			3660	N3619	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1.5	tuyau en acier inox 8x1.5
			3670	N18356	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube
			3680	N3619	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1.5	tuyau en acier inox 8x1.5
			3690	N18356	mm	Nahtloses Rohr	pipe	tube



Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 075289
Assembly 075289
Assemblage 075289

Rückführleitungen
Feedback lines
Tuyauterie de retour

G29.3- 6

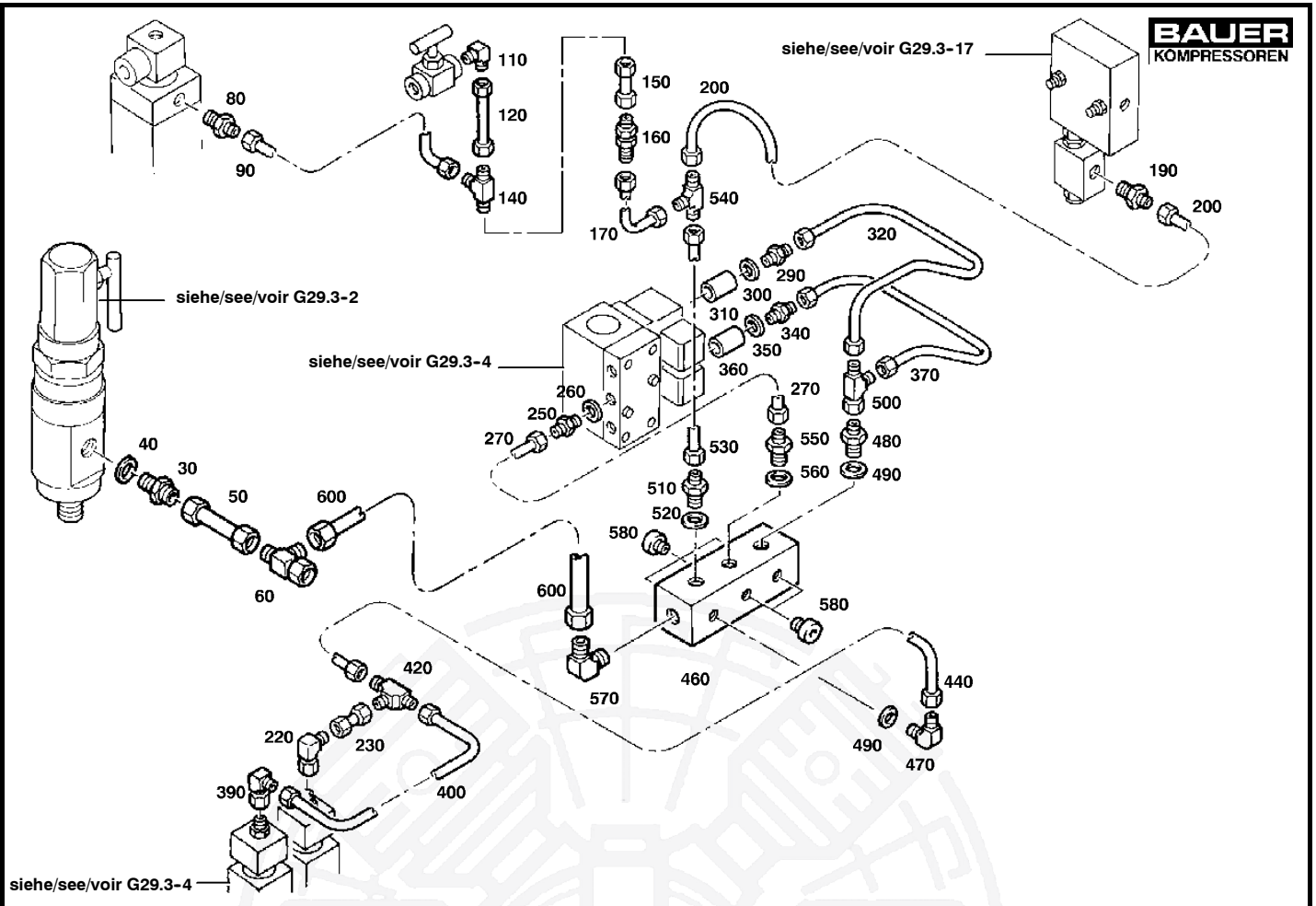
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10	N90090	11	Kabelhalteband mit Schriftfeld	ribbon	attache-câble
						Rückführung Sicherheitsventil:	feedback safety valve:	retour de soupape de sûreté:
			30	N22905	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			40	N4616	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			50	N22904	1	Rohrstück	hose piece	tuyau
			60	N22907	1	T-Verschraubung	T coupling	raccord T
						Rückführung Druckausgleichsventil:	feedback pressure compens. valve:	retour de soupape de compens.:
			80	N22909	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			90	N3618*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
						Rückführung Entlüftungsahn:	feedback venting valve:	retour de soupape de désaérage
			110	N22902	1	Winkel-Einschraubverschraubung	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			120	N3618	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
			140	N22912	1	T-Verschraubung	T coupling	raccord T
			150	N22911	1	Rohrstück	hose piece	tuyau
			160	N22914	1	Gerade-Schottverschraubung	grommet	passé-tuyau
			170	N3618*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
						Rückführung Sicherheitsventil Reg.-dr:	feedback safety valve regen. press.:	retour de soupape de sûreté rég.:
			190	N22909	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			200	N3618*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
						Rückführung Entlastungsventil:	feedback unloading valve:	retour de soupape de :
			220	N3328	1	Einst. Winkel-Verschraubung	adjustable male elbow	raccord coudé mâle orientable
			230	N3616*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
						Rückführung 4/2-Wege-Magnetventil:	feedback 4/2-way solenoid valve:	retour de soupape 4/2 voies:
			250	N22471	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			260	N4602	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			270	N3618*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 8x1	tuyau en acier inox 8x1
			290	N17818	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			300	N4901	1	Dichtring	gasket	joint
			310	N18652	1	Muffe	sleeve	manchon
			320	N3616*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			340	N17818	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			350	N4901	1	Dichtring	gasket	joint
			360	N18652	1	Muffe	sleeve	manchon
			370	N3616*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
						Rückführung Kondensatventil:	feedback condensate drain valve:	retour de soupape de purge:
			390	N3328	1	Einst. Winkel-Verschraubung	adjustable male elbow	raccord coudé mâle orientable

*

Meterware

Piece goods; specify lenght upon order

Marchandise au mètre

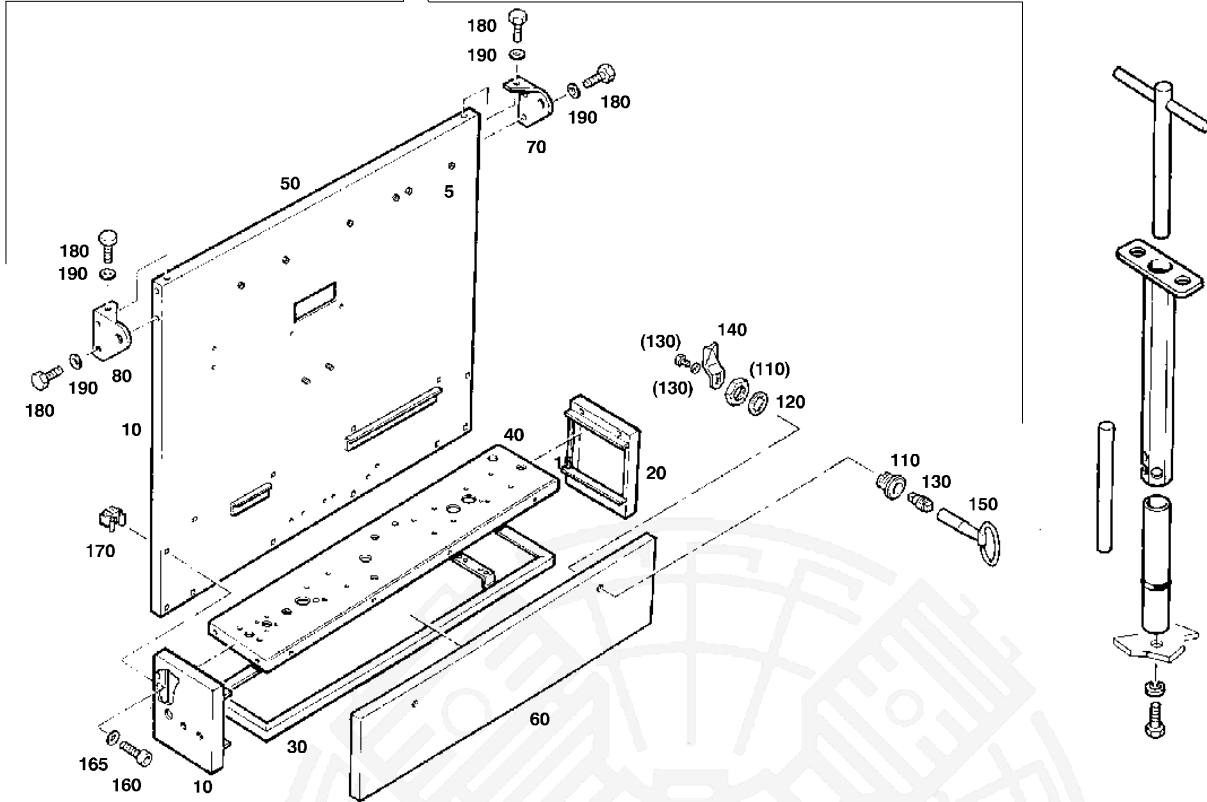


G29.3- 6

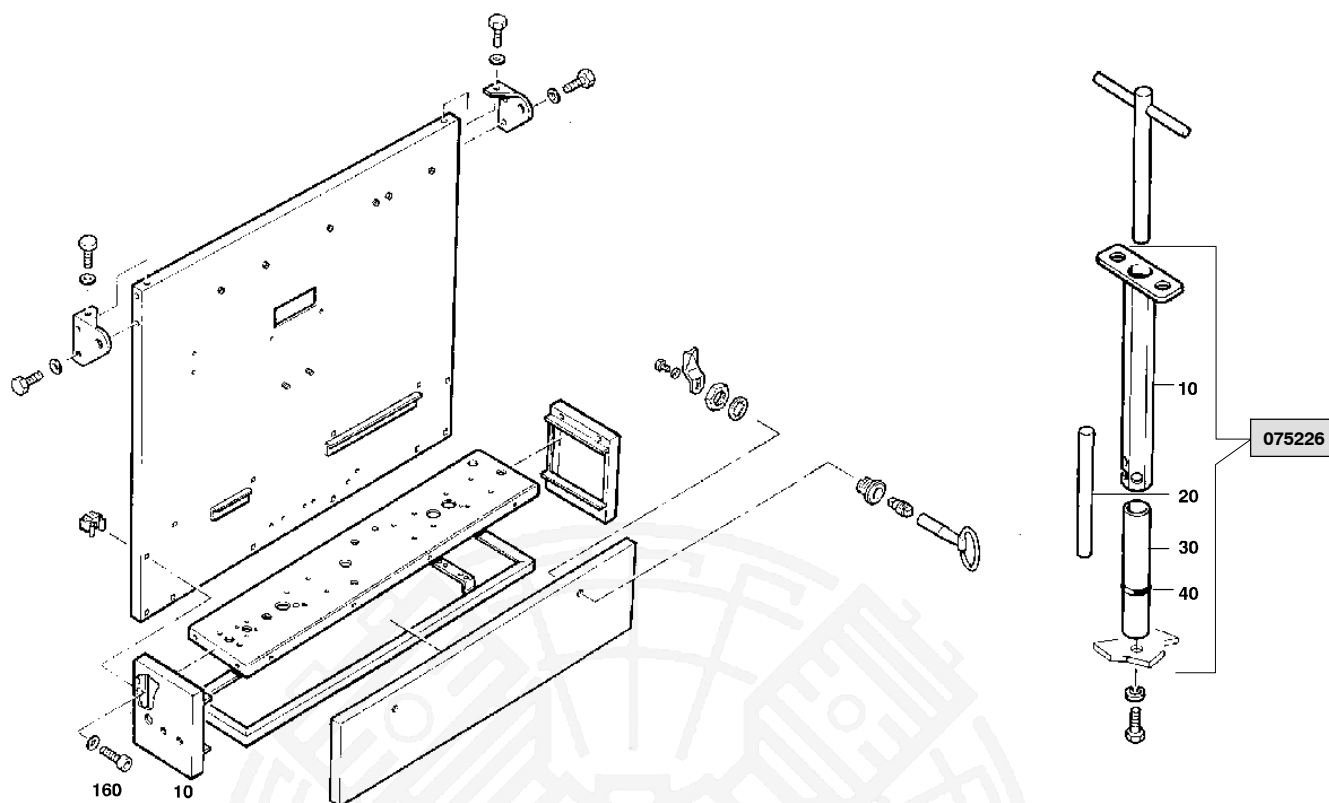
↶
Wartungssätze **Baugruppe** **Rückführleitungen**
Mainenance kits **Assembly** **Feedback lines**
Kits d'entretien **Assemblage** **Tuyauterie de retour**

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			400	N3616*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			420	N17804	1	T-Verschraubung	male run tee	raccord en T
			440	N3616*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 6x1	tuyau en acier inox 6x1
			460	90212	1	Sammelleiste	manifold	listerau
			470	N17819	1	Winkel-Einschraubverschraubung	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			480	N20740	1	Rohrstutzen	hose stud	tuyau
			490	N4602	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			500	N17804	1	T-Verschraubung	T coupling	raccord en T
			510	N22471	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			520	N4602	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			530	N22911	1	Rohrstück	hose piece	tuyau
			540	N22912	1	T-Verschraubung	T coupling	raccord en T
			550	N22471	1	Gerade-Einschraubverschraubung	straight male coupling	raccord droit mâle
			560	N4602	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			570	N22913	1	Winkel-Einschraubverschraubung	elbow male coupling	raccord coudé mâle
			580	N16394	5	Verschlußschraube	plug	bouchon fileté
						Rückführung Sammelleiste:	feedback manifold:	retour de listeau:
			600	N15504*	mm	Nahtloses Rohr	stainless steel tube 16x2	tuyau en acier inox 16x2

067235


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 067235 **Rahmen**
Assembly 067235 **Frame**
Assemblage 067235 **Cadre**
G29.3- 7

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10	68158	1	Seitenblech	left side plate	plaque latérale gauche
			20	68134	1	Seitenblech	right side plate	plaque latérale droite
			30	68172	1	Bodenblech	base plate	fond
			40	68170	1	Platte	plate	plaque
			50		1	Rückwand	back panel	panneau arrière
			60	68180	1	Deckel	cover plate	couvercle
			70	68072	1	Hebeöse	hoisting plate	oeil de levage
			80	68264	1	Hebeöse	hoisting plate	oeil de levage
			110	N15577	2	Gehäuse	housing	boîtier
			120	N15580	2	Fächerscheibe	serrated lock washer	rondelle éventail
			130	N16067	2	Betätigungsdom	actuator	levier d'actionnement
			140	N16182	2	Zunge	tongue	languette
			150	N16230	1	Hohlschlüssel	pipe key	support de clef
			160	N19533	20	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			165	N102	20	Scheibe	washer	rondelle
			170	N3637	20	Setzmutter	nut	écrou
			180	N19505	6	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hex screw	vis six pans
			190	N58	6	Scheibe	washer	rondelle



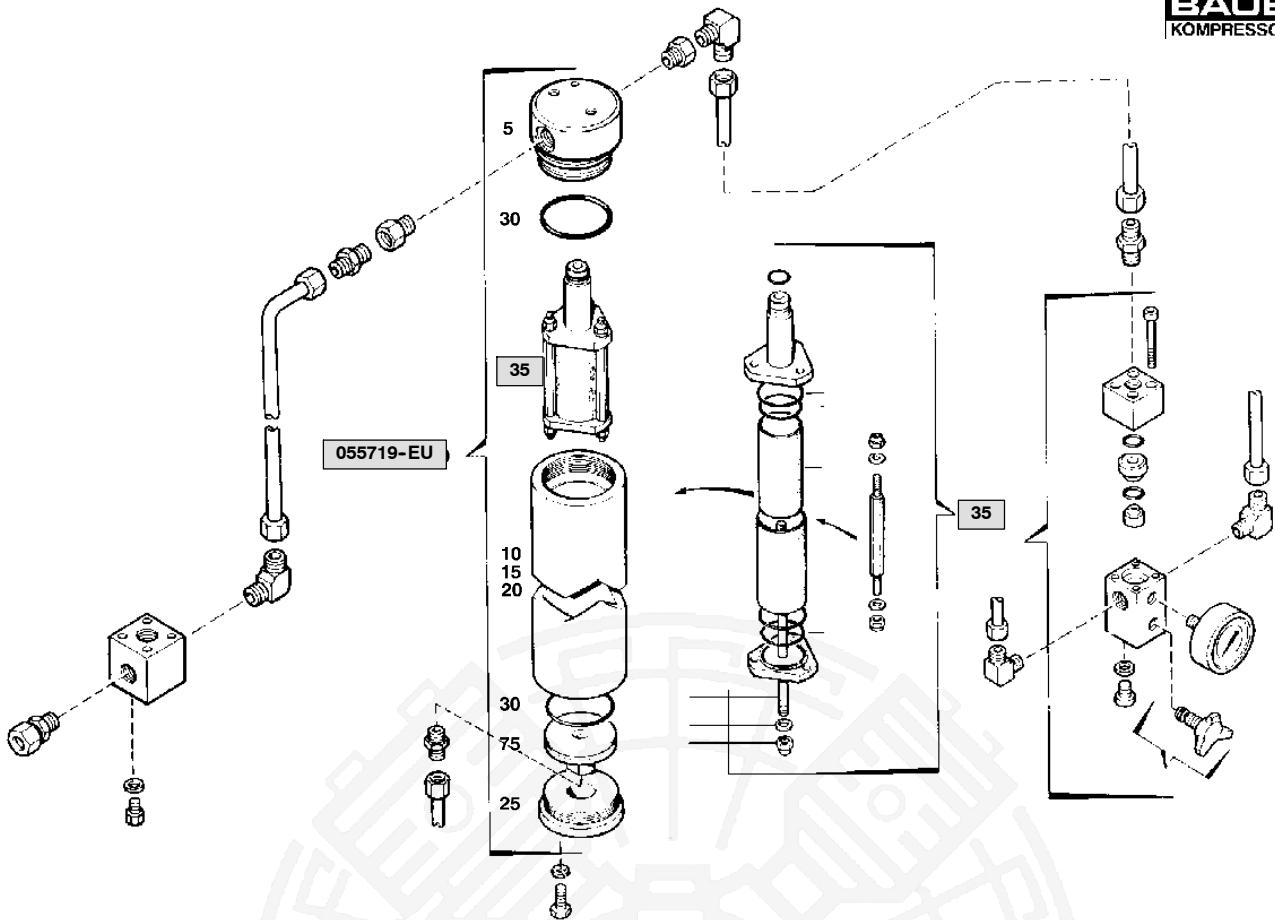
Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 075226
Assembly 075226
Assemblage 075226

Filterschlüssel kpl.
Filter key assy.
Clé de filtre cpl.

G29.3- 7a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10	66690	1	Filterschlüssel	filter key	clé de filtre
			20	66691	1	Stange	bar	barre
			30	65694	1	Halterung	support	support
			40	N2806	1	O-Ring	o-ring	joint torique



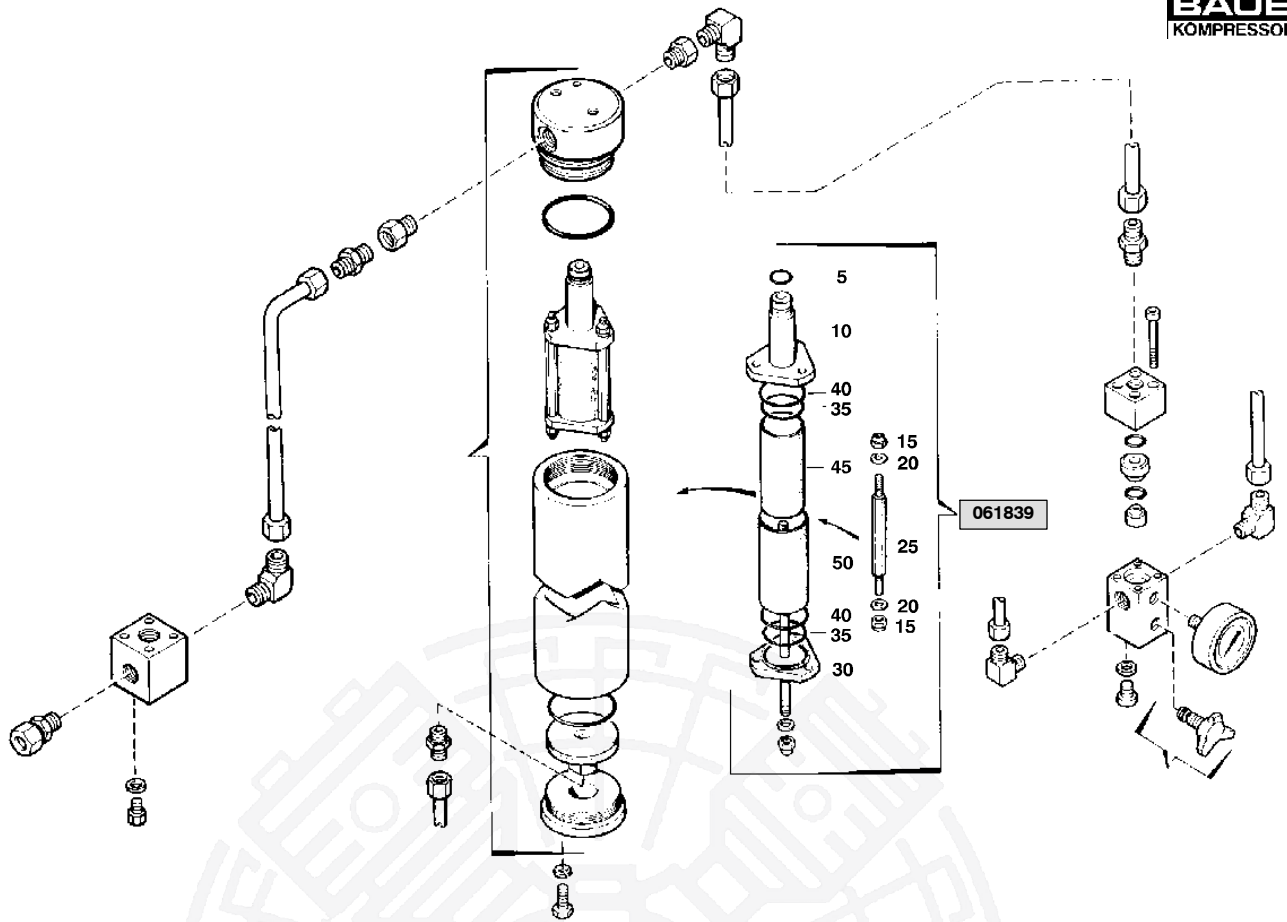
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 055719-EU
 Assembly 055719-EU
 Assemblage 055719-EU

Öl- und Wasserabscheider
 Oil and water separator
 Séparateur d'huile et d'eau

G29.3- 8

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Behälterdeckel	filter cover	couvercle de filtre
			10	*	1	Behältergehäuse	filter housing	corps de filtre
			25	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			30	N2894	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			35	061839	1	Microfilterpatrone	micro filter cartridge	cartouche de microfiltre
			40	61832	1	Stiftschraube	stud	goujon fileté
			45	N15542	1	USIT-Ring	usit-ring	joint usit
			50	N84	1	Sechskant-Hutmutter	acorn nut	écrou borgne
			55	N3334	1	Niete	semi-tubular rivet	rivet semi-tubulaire
			60	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			65	80215	1	Fabrikschild	design plate	plaque d'identification
			75	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre



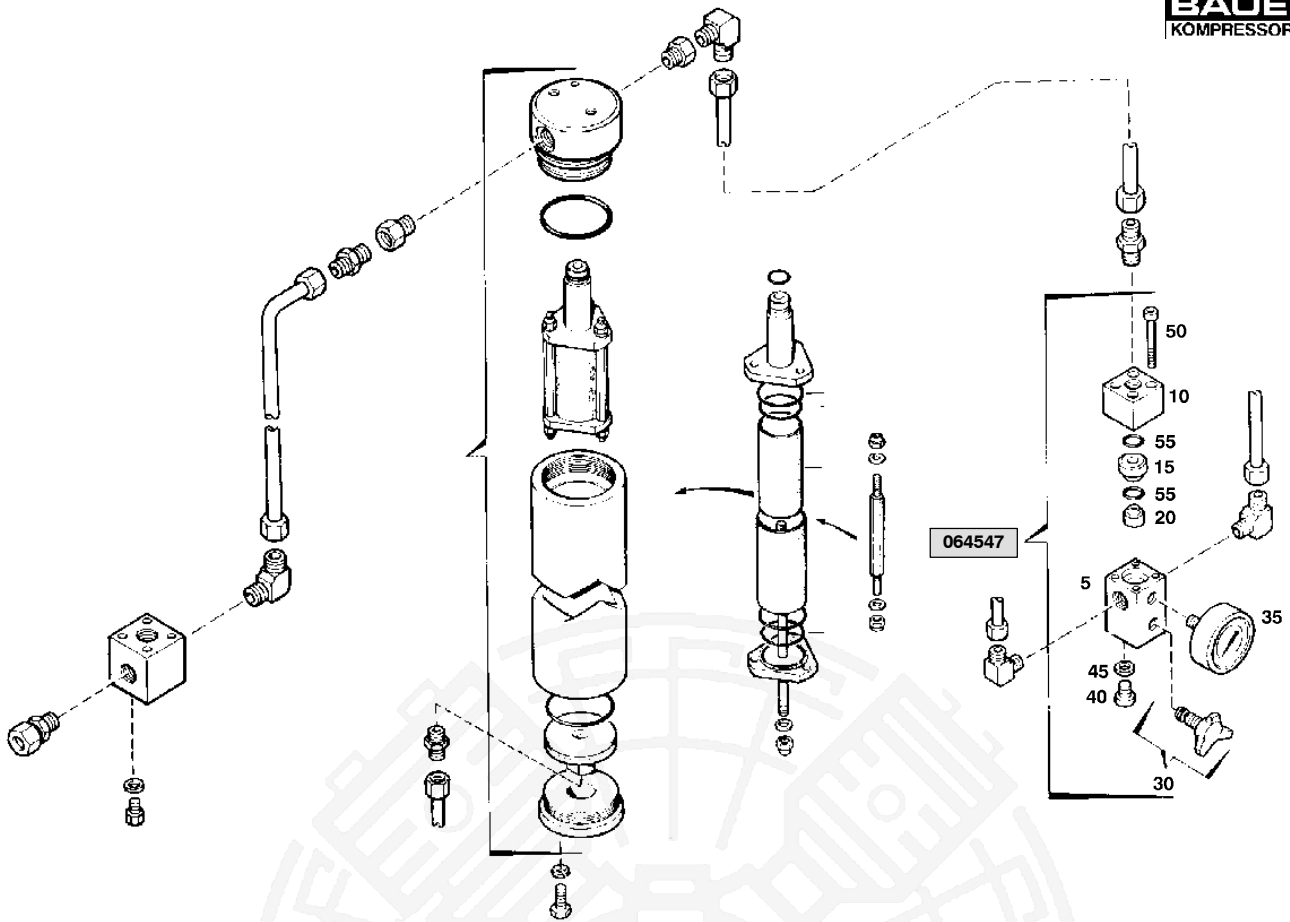
Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 061839
Assembly 061839
Assemblage 061839

Microfilterpatrone
Micro filter cartridge
Micro-cartouche filtrante

G29.3- 8a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	N3860	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			10		1	Aufnahme	adaptor	adaptateur
			15	N1042	6	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	écrou hexagonal auto-freinant
			20	N102	6	Scheibe	washer	rondelle
			25	61833	3	Bolzen	distance pin	boulon d'écartement
			30	61831	1	Filterpatronen-Boden	filter cartridge bottom	fond de cartouche filtrante
			35	N15540	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			40	N15541	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			45	61837	1	Filtereinsatz	filter insert	élément filtrant
			50	61836	1	Filtereinsatz	filter insert	élément filtrant



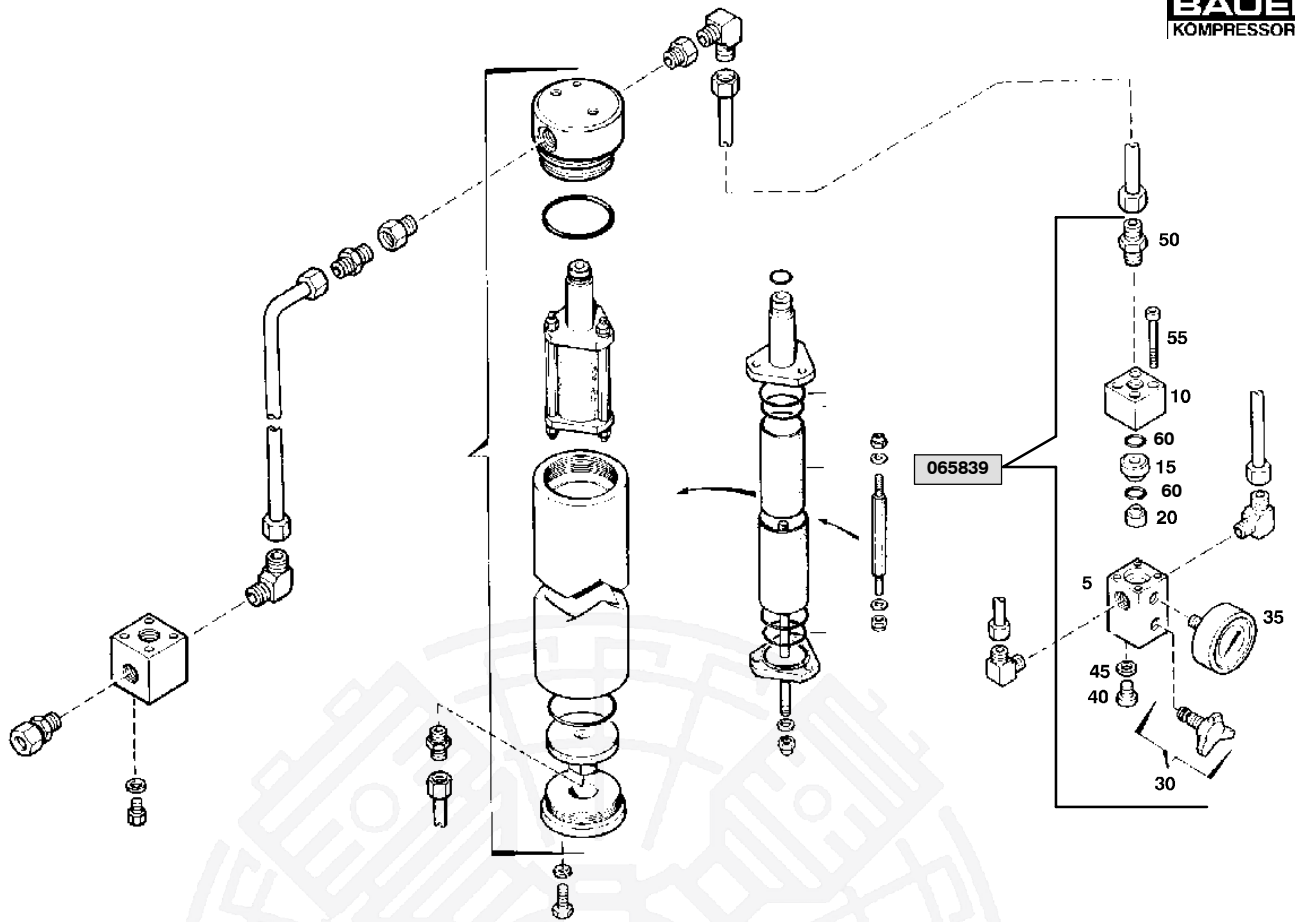
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 064547
 Assembly 064547
 Assemblage 064547

Rückschlagventil PN350
 Non-return valve PN350
 Soupape anti-retour PN350

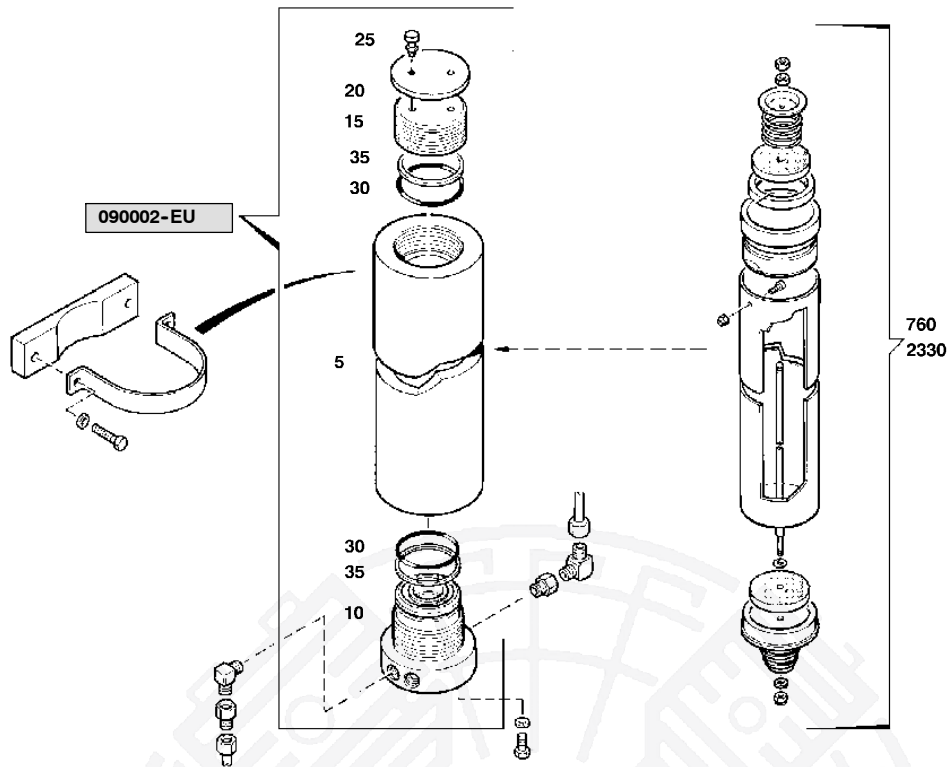
G29.3- 9

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Ventilkörper	valve housing	corps de soupape
			10		1	Flansch	flange	bride
			15	63843	1	Ventilsitz	non-return valve seat	siège de clapet anti-retour
			20	73767	1	Ventilkolben	valve piston	soupape de piston
			30		1	Knebelschraube	condensate drain knob	robinet de purge des condensats
			35	N2623	1	Manometer	gauge	manomètre
			40	N15688	2	Verschlußschraube m. BND u. IN-6KT	plug	bouchon fileté
			45	N2010	2	Dichtring	gasket	joint
			50	N178	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			55	N4178	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			60	64179	1	Schild	label	étiquette


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 065839
Assembly 065839
Assemblage 065839

Rückschlagventil PN400
Non-return valve PN400
Soupape anti-retour PN400
G29.3- 9a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Ventilkörper	valve housing	corps de soupape
			10		1	Flansch	flange	bride
			15	63843	1	Ventilsitz	non-return valve seat	siège de clapet anti-retour
			20	73767	1	Ventilkolben	valve piston	soupape de piston
			30		1	Knebelschraube	condensate drain knob	robinet de purge des condensats
			35	N17062	1	Manometer ohne Frontring	gauge without front ring	manomètre
			40	N15688	2	Verschlußschraube m. BND u. IN-6KT	plug	bouchon fileté
			45	N2010	2	Dichtring	gasket	joint
			50	N20228	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight screwed socket	raccord droit mâle
			51	N4010	1	Überwurfmutter	screw cap	écrou borgne
			52	N4011	1	Schneidring	cutting ring	bague coupante
			55	N178	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			60	N4178	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			65	64179	1	Schild	label	étiquette


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090002-EU
Assembly 090002-EU
Assemblage 090002-EU

Filterbehälter
Filter housing
Corps de filtre
G29.3- 10

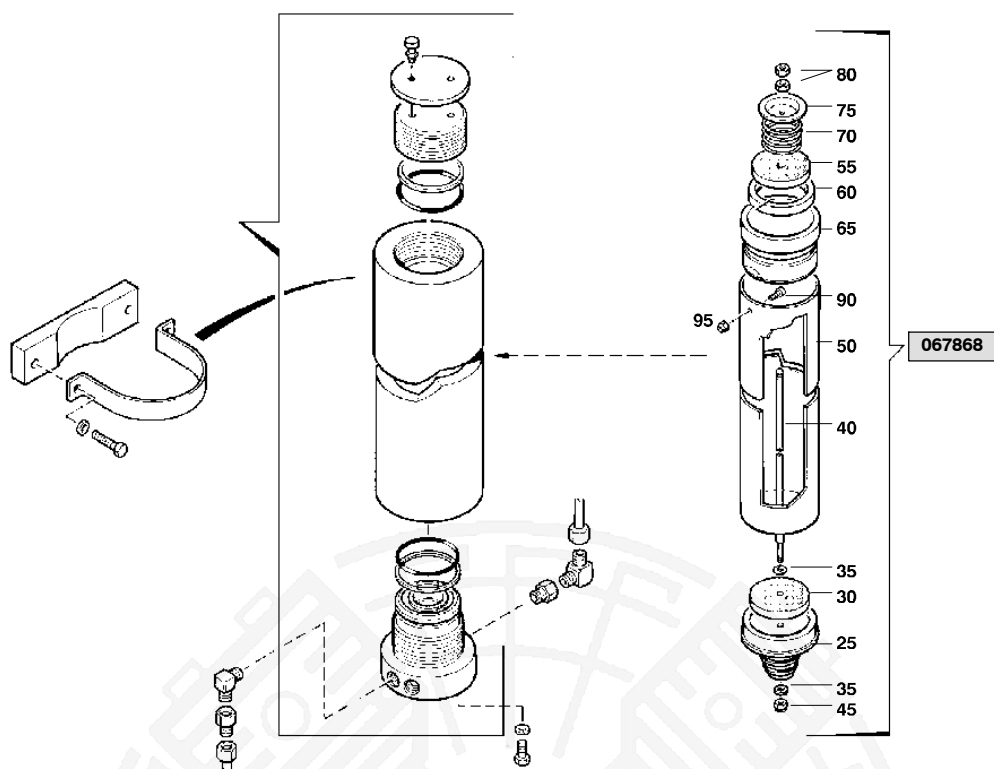
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Filtergehäuse	filter housing	corps de filtre
			10	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			15	*	1	Behälterdeckel	filter cover	couvercle de filtre
			20	67083	1	Schutzdeckel	protective cover	couvercle de protection
			25	12293	2	Schraube	fastening screw	vis de fixation
			30	N90123	2	O-Ring	o-ring	joint de torique
			35	N90125	2	Stützring	back up ring	bague de retenue
			40	80215	1	Fabricschild	identity plate	plaque d'identification
			45	N3334	1	Niete	semitubular rivet	rivet semi-tubulaire
			50	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			55	90762	1	Klebeschild	sticker	auto-collant

*

Nur kpl. lieferbar

Only available as assembly

Ne sont livrés qu'ensemble


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 067868
Assembly 067868
Assemblage 067868

Filterpatrone Seccant IV MS
Cartridge Seccant IV MS
Cartouche Seccant IV MS
G29.3- 10a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Versandrohr	transportation tube	tube de transport
			10		1	Alupack-Folie	aluminium film	film aluminium
			15	61271	2	Hinweisschild	instructions label	plaque d'instructions
			20	N17658	2	Schutzkappe	protective cap	couvercle de protection
			25		1	Filterpatronen-Boden	cartridge bottom	fond de cartouche
			30	90636	1	Scheibe	washer	rondelle
			35	N15757	2	Scheibe	washer	rondelle
			40		1	Achse	axle	axe
			45	N17465	1	Sechskantmutter	hex. nut	écrou six pans
			50		1	Patronenrohr	cartridge tube	tube de cartouche
			55	90637	1	Scheibe	washer	rondelle
			60	90639	1	Gleitring	guide ring	anneau-guide
			65	90642	1	Führung	slideway	conduite
			70	67098	1	Druckfeder	spring	ressort
			75	67082	1	Federteller	washer	rondelle
			80	N16896	2	Sechskantmutter	hex. nut	écrou
			85	N16395	g	Molekularsieb	molecular sieve	tamis moléculaire
			90	N3501	1	Sechskantmutter, selbstsichernd	hex. nut, self-locking	écrou auto-freinant
			95	N3837	1	Zylinderschraube	allen screw	vis à six pans creux



Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien

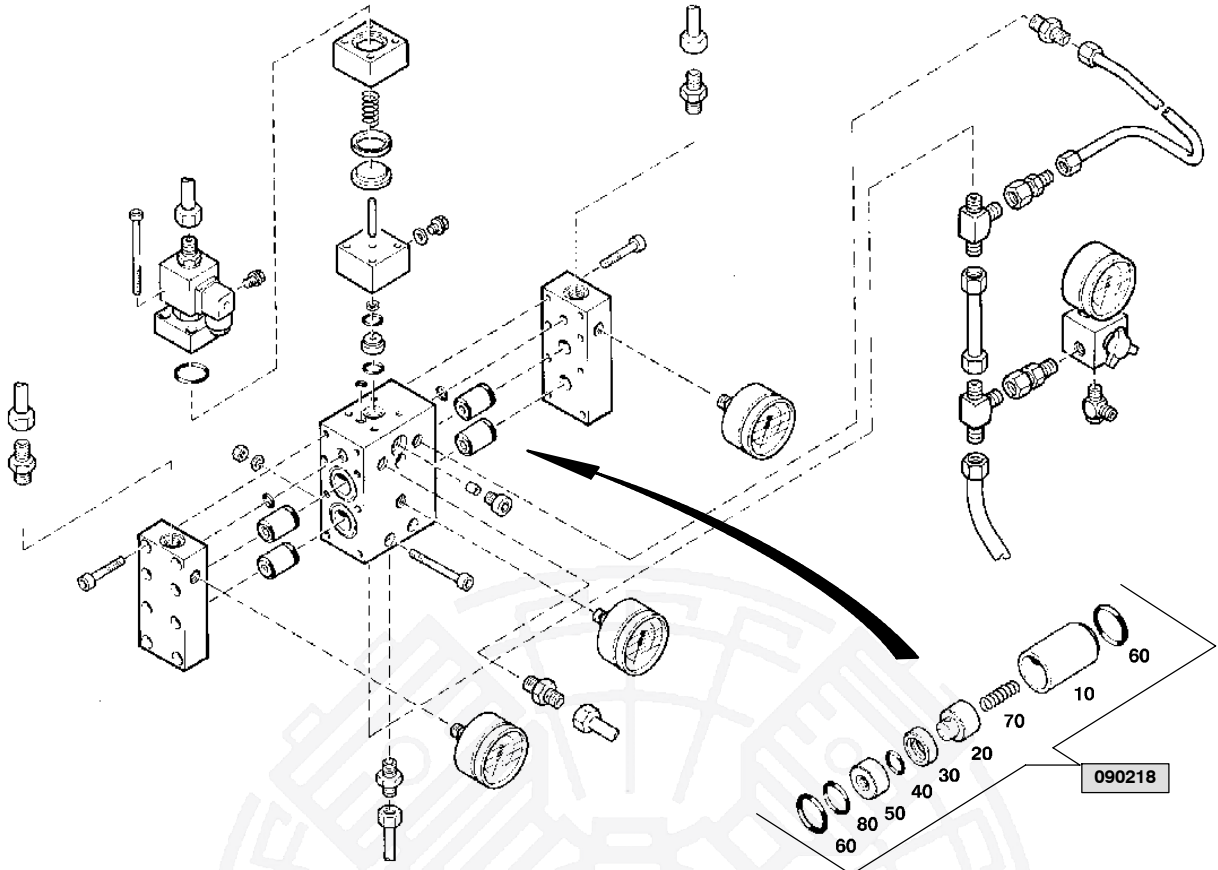
Baugruppe 090230
Assembly 090230
Assemblage 090230

Ventilblock
Valve block
Bloc de soupape

G29.3- 11a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Ventilgehäuse	valve housing	corps de soupape
			10	90232	2	Deckel	valve cover	couvercle de soupape
			15	N19535	8	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis à six pans creux
			20	090218	2	Rückschlagventil	cartridge non-return valve	clapet anti-retour de cartouche





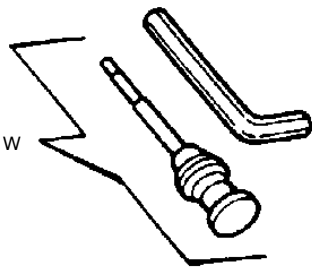
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 090218
 Assembly 090218
 Assemblage 090218

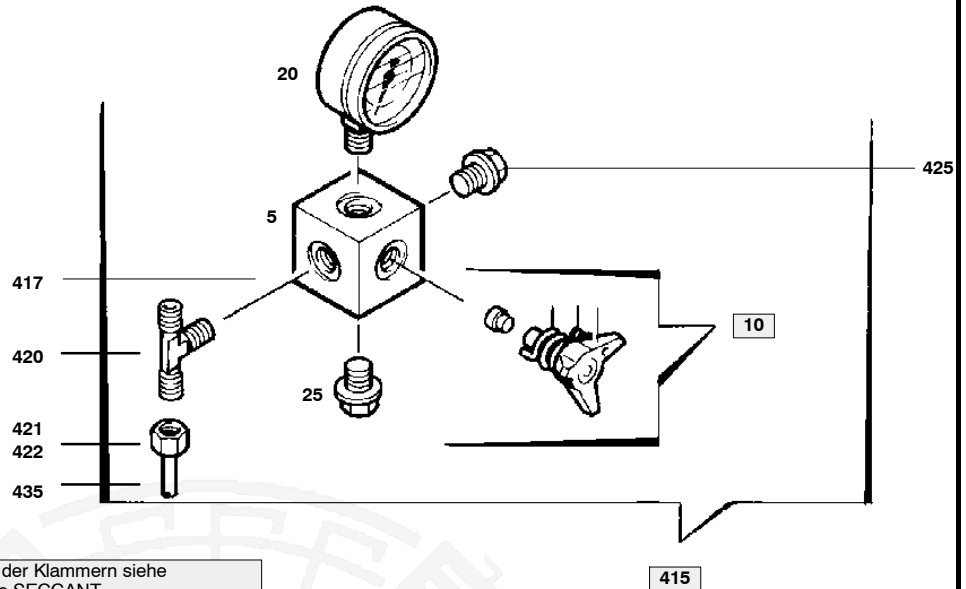
Rückschlagventil
 Non-return valve
 Clapet anti-retour

G29.3- 11b

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10		1	Ventilkörper	valve body	corps de clapet
			20		1	Kolben	piston	piston
			30		1	Fassung	socket	châssis
			40	N90064	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			50		1	Ventilsitz	valve seat	siège de clapet
			60	N18840	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			70		1	Druckfeder	pressure spring	ressort
			80	N4496	1	O-Ring	o-ring	joint torique



W
Werkzeugsatz für Knebelschraube/
Tool kit for drain tap/
Jeu d'outils pour robinet



Teile außerhalb der Klammern siehe
Hauptbaugruppe SECCANT
Parts outside of brackets see main assy
SECCANT
Pour les pièces en-dehors des parenthèses
voir groupe principal SECCANT

064566/06/96



Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

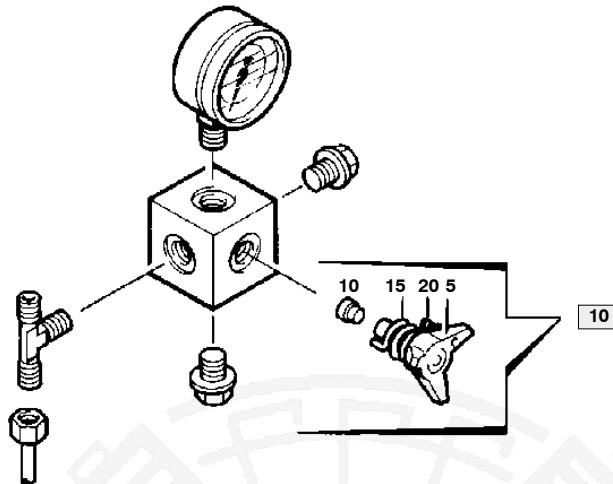
Baugruppe 064566 Entlüftungsventil
Assembly 064566 Venting valve
Assemblage 064566 Soupape de désaéragé

415

G29.3- 12

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5		1	Ventilkörper	valve housing	corps de soupape
			10		1	Knebelschraube	condensate drain knob	robinet de purge
			15	64179	1	Schild	label	étiquette
			20	N16872	1	Manometer	gauge	manomètre
			25	N16334	1	L-Schnellverschraubung	elbow quick coupling	raccord L rapide

			W	067458	1	Werkzeugsatz für Knebelschraube/	Tool kit for drain tap	Jeu d'outils pour robinet
--	--	--	---	--------	---	----------------------------------	------------------------	---------------------------



064566/06/96


 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

 Baugruppe 065500 Knebelschraube
 Assembly 065500 Condensate drain knob
 Assemblage 065500 Robinet de purge des condensats

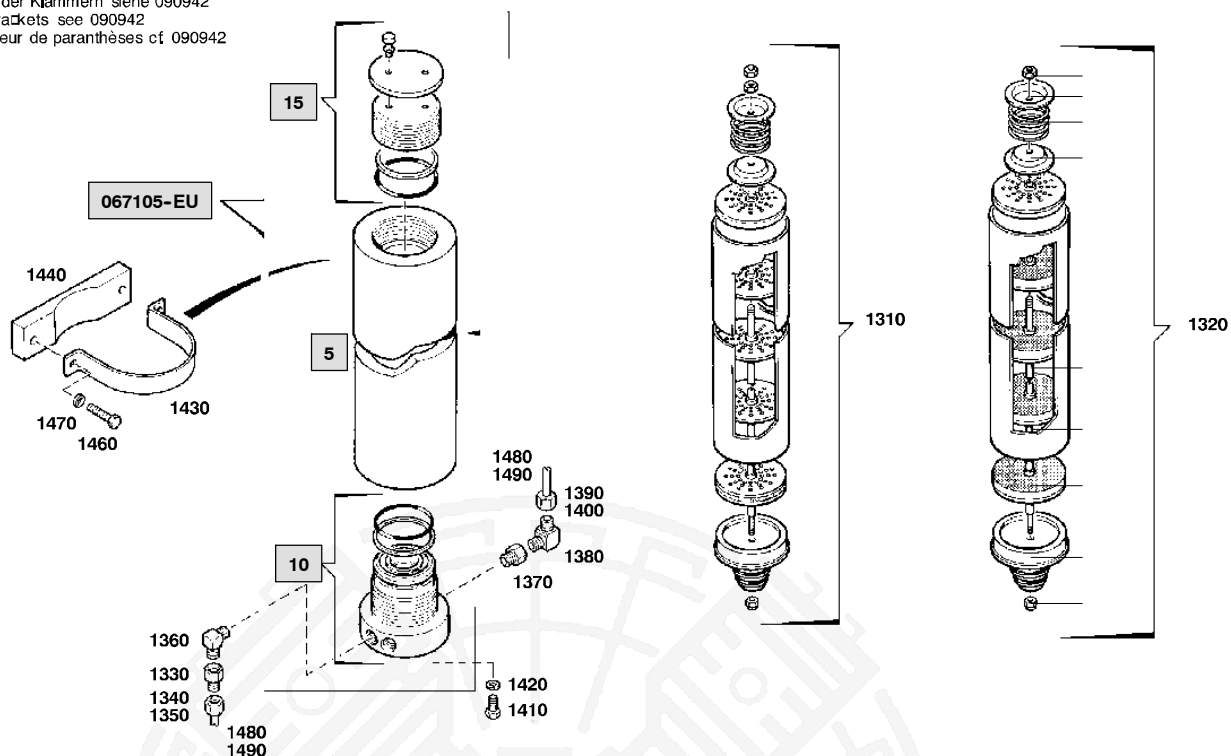
10

G29.3- 12a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	11392	1	Knebelschraube	tommy screw	molette
			10	64498	1	Dichtrippel	nipple	mamelon d'étanchéité
			15	65310	1	Schenkelfeder	spring	ressort
			20	N16947	1	Gewindestift	set screw	goujon fileté

ANMERKUNG/NOTE/NOTICE

Teile außerhalb der Klammern siehe 090942
 Parts outside brackets see 090942
 Pièces à l'extérieur de parenthèses cf 090942



Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 067105-EU
Assembly 067105-EU
Assemblage 067105-EU

Filterbehälter PN 350
Filter housing PN 350
Corps de filtre PN 350

G29.3- 13

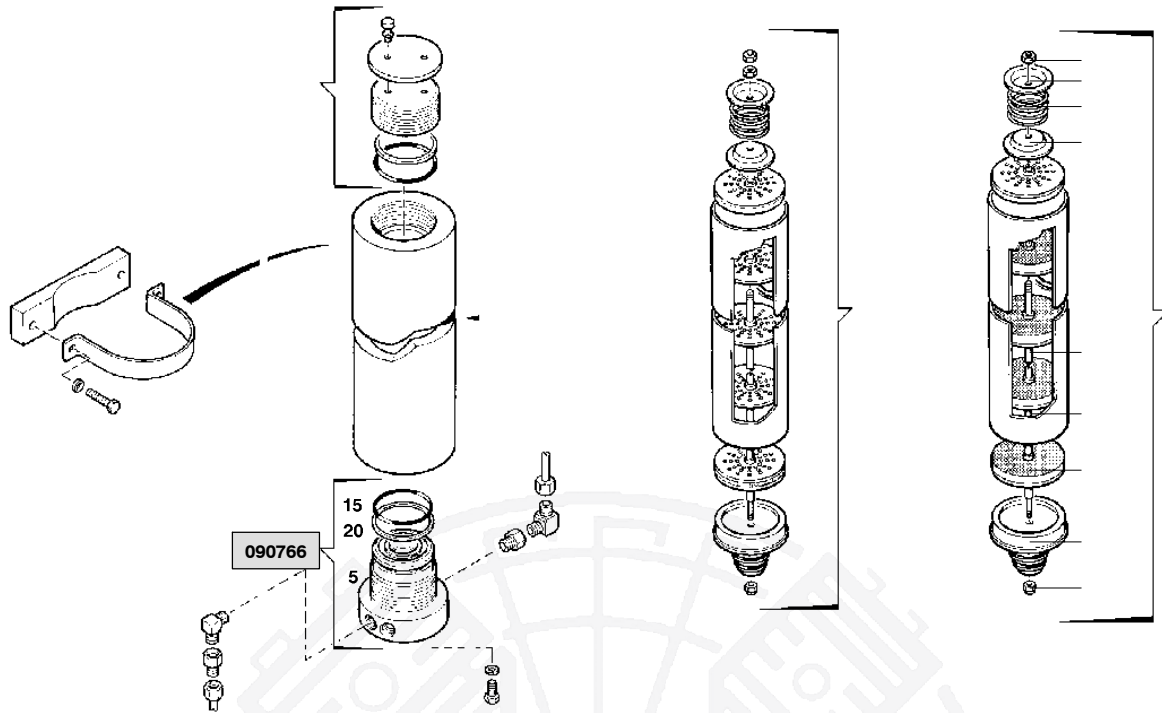
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Behältergehäuse	filter housing	corps de filtre
			10	*	1	Behälterboden kpl.	filter bottom	fond de filtre
			15	*	1	Behälterdeckel kpl.	filter cover	couvercle de filtre
			20	80215	1	Fabrikschild	identity plate	plaque d'identification
			25	N3334	1	Niete	semitubular rivet	rivet semi-tubulaire
			30	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			35	91024	1	Klebeschild	sticker	auto-collant

*

Nur kpl. lieferbar

Only available as assembly

Ne sont livrés qu'ensemble

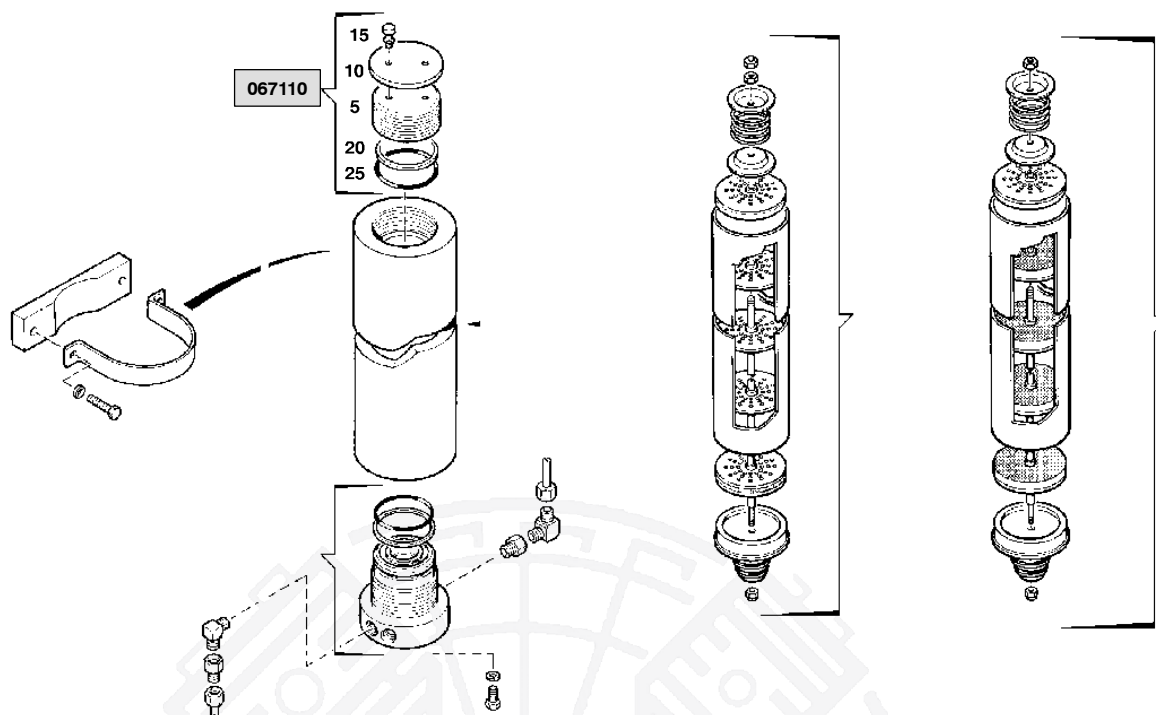


**Wartungssätze
Maintenance kits
Kits d'entretien**

Baugruppe 090766 Behälterboden kpl.
Assembly 090766 Filter bottom assy.
Assemblage 090766 Fond de filtre cpl.

G29.3- 13a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			10	090769	1	Knebelschraube kpl.	screw assy.	vis cpl.
			15	N17455	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			20	N17456	1	Stützring	retaining ring	bague de retenue



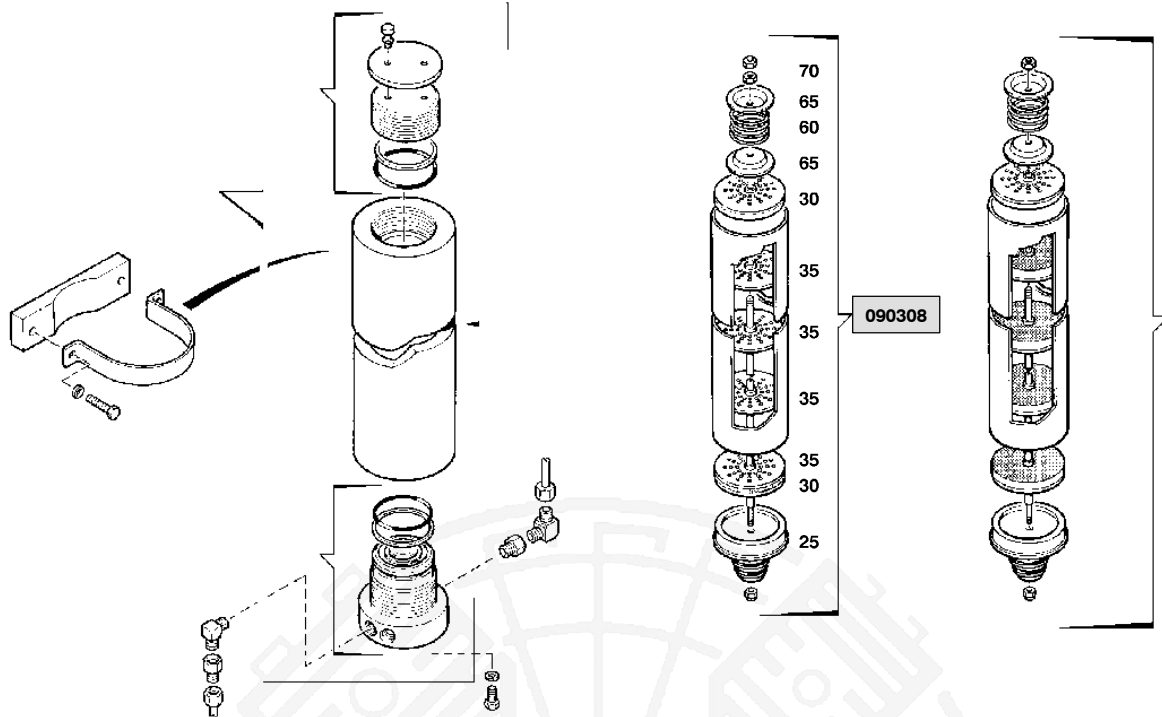
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 067110
 Assembly 067110
 Assemblage 067110

Behälterdeckel kpl.
 Filter cover assy.
 Couvercle de filtre cpl.

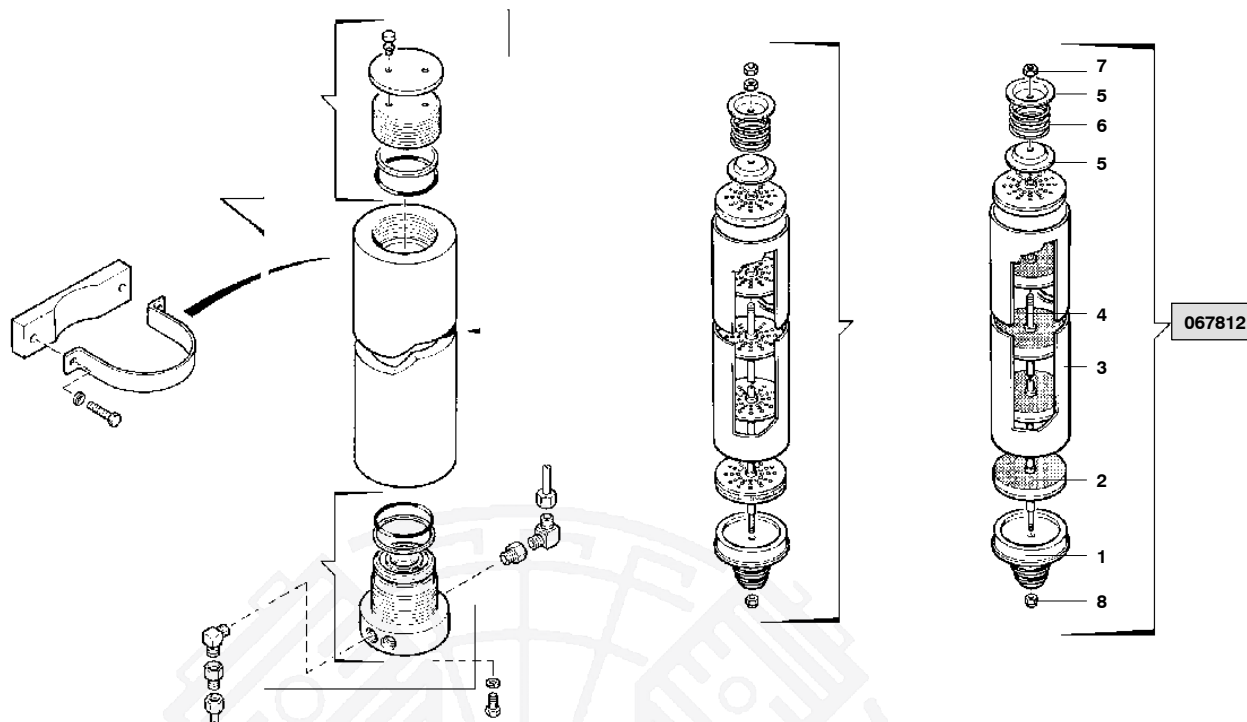
G29.3- 13b

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Behälterdeckel	filter cover	couvercle de filtre
			10	67083	1	Schutzdeckel	protective cover	couvercle de protection
			15	12293	2	Schraube	fastening screw	vis de fixation
			20	N17456	1	Stützring	retaining ring	bague de retenue
			25	N17455	1	O-Ring	o-ring	joint torique


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 090308
Assembly 090308
Assemblage 090308

Filterpatrone
Filter cartridge
Cartouche de filtre
G29.3- 13c

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Versandrohr	transportation tube	tube de transport
			10		1	Alupack-Folie III	alu film	film aluminium
			15	61271	2	Hinweisschild	instruction label	étiquette d'instructions
			20	N17658	2	Schutzkappe	protective cap	couvercle de protection
			25		1	Filterpatronen-Boden	cartridge bottom	fond de cartouche
			30	067117	2	Separator kpl.	separator, cpl.	séparateur, cpl.
			35	67081	4	Lochscheibe	perforated plate	plaque perforée
			40		1	Achse	axle	axe
			45	67079	3	Hülse	sleeve	douille
			50	N15757	1	Scheibe	washer	rondelle
			55	N17465	1	Sechskantmutter	hex screw	vis à six pans
			60	67098	1	Druckfeder	pressure spring	ressort
			65	67082	2	Federteller	spring washer	rondelle-ressort
			70	N16896	2	Sechskantmutter	hex. nut	écrou
			75		300 g	Molekularsieb	molecular filter	filtre moléculaire
			80		g	Aktivkohle	activated carbon	charbon actif
			85	N4741	g	Hopcalite	hopcalite	hopcalite
			90		g	Molekularsieb	molecular filter	filtre moléculaire



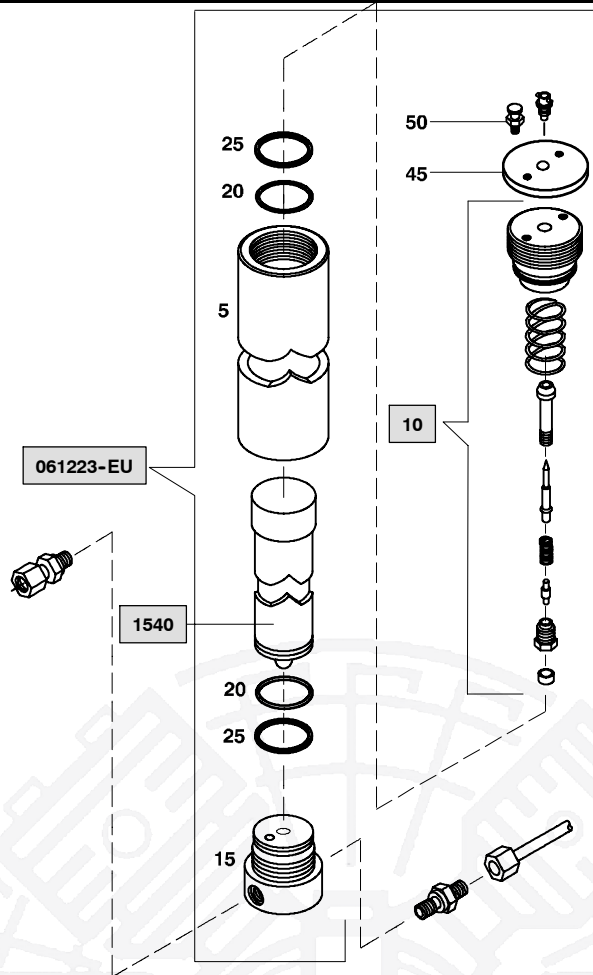
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 067812
 Assembly 067812
 Assemblage 067812

Filterpatrone
 Filter cartridge
 Cartouche de filtre

G29.3- 13d

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			1	067111	1	Filterpatronen-Boden	cartridge base assy.	base de cartouche
			2	067117	5	Separator kpl.	separator, cpl.	séparateur, cpl.
			3	67071		Patronenrohr	tube	tube de cartouche
			4	67100	1	Achse	rod	axe
			5	67082	2	Federteller	cup	rondelle d'appui
			6	67098	1	Druckfeder	spring	ressort
			7	N17452	1	Sechskantmutter	hex. nut	écrou à six pans
			8	N17465	2	Sechskantmutter	hex. nut	écrou à six pans
			9	N65	g	Aktivkohle	activated carbon	charbon actif
			11	N17658	2	Schutzkappe	protective cap	couvercle de protection



Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 061223-EU Filterbehälter PN350
 Assembly 061223-EU Filter housing PN350
 Assemblage 061223-EU Corps de filtre PN350

G29.3- 14

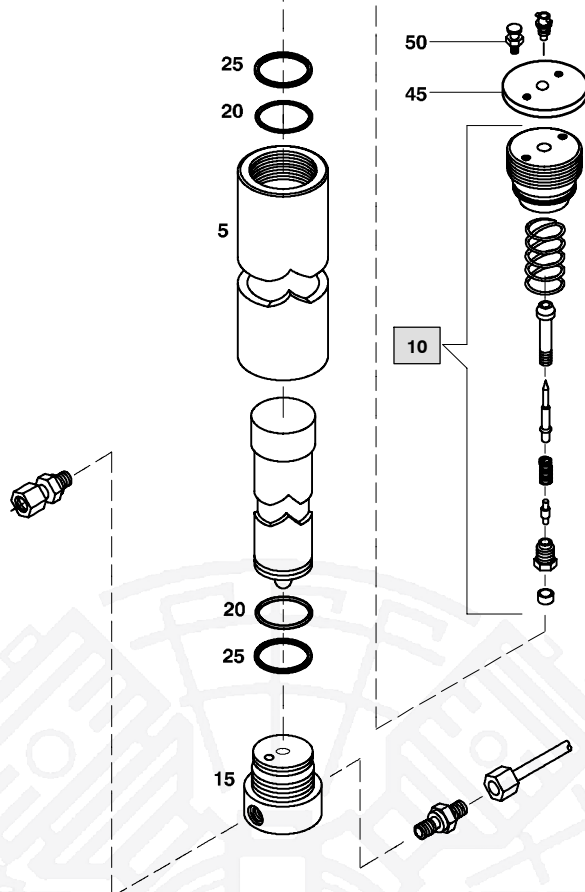
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Behältergehäuse	filter housing	corps de filtre
			10	061230*	1	Behälterdeckel kpl. SECURUS	filter cover assy. SECURUS	couvercle de filtre cpl. SECURUS
			15	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			20	N4736	2	Stützring	back-up ring	bague d'appui
			25	N4735	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			30	78528	1	Fabrikschild	identity plate	plaque d'identification
			35	N3334	1	Niete	semitubular rivet	rivet semi-tubulaire
			40	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			45	60135	1	Schutzdeckel	protecting cover	couvercle protecteur
			50	12293	2	Schraube	fastening screw	vis de fixation
			55	91025	1	Klebeschild	sticker	auto-collant

*

Nur kpl. lieferbar

Only available as assembly

Ne sont livrés qu'ensemble



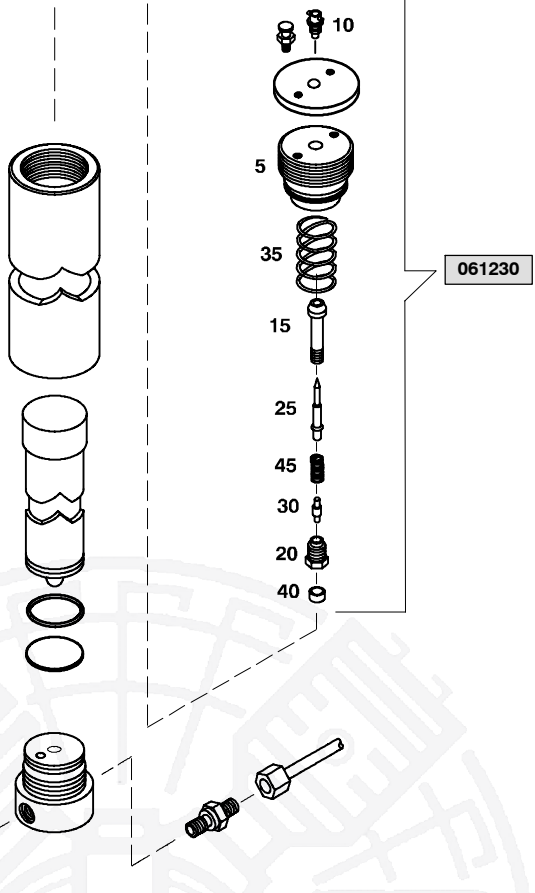
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 065482-EU
 Assembly 065482-EU
 Assemblage 065482-EU

Filterbehälter PN420
 Filter housing PN420
 Corps de filtre PN420

G29.3- 14a

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Filtergehäuse	filter housing	corps de filtre
			10	*	1	Behälterdeckel kpl. SECURUS	filter cover assy. SECURUS	couvercle de filtre cpl. SECURUS
			15	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			20	N4736	2	Stützring	back-up ring	bague d'appui
			25	N4735	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			30	78528	1	Fabrikschild	identity plate	plaque d'identification
			35	N3334	1	Niete	semitubular rivet	rivet semi-tubulaire
			40	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			45	65492	1	Schutzdeckel	protective cover	couvercle de protection
			50	12293	2	Schraube	fastening screw	vis de fixation
			55	91025	1	Klebeschild	sticker	auto-collant



Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien

Baugruppe 061230
Assembly 061230
Assemblage 061230

Behälterdeckel kpl.
Filter cover assy.
Couvercle de filtre cpl.

G29.3- 14b

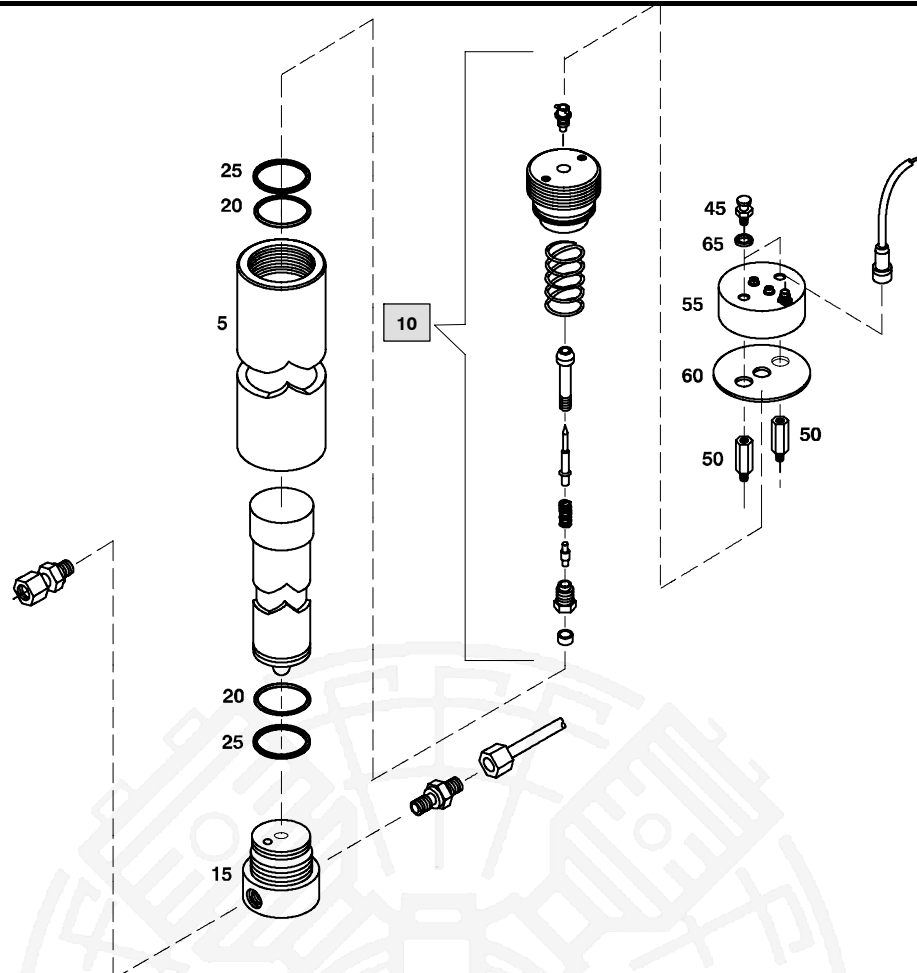
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Behälterdeckel	filter cover	couvercle de filtre
			10	**	1	Einbaubuchse	bushing	douille
			15	**	1	Bolzen	bolt	boulon
			20	**	1	Spannschraube	straining screw	vis de tension
			25	**	1	Stift	pin	goupille
			30	**	1	Stift	pin	goupille
			35	2181	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
			40	**	1	Mutter	nut	écrou
			45	**	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression

**

Reparatursatz N6391 nur kpl. lieferbar

Repair kit N6391 only available cpl.

Kit de reparation N6391 livrable complet
seulement

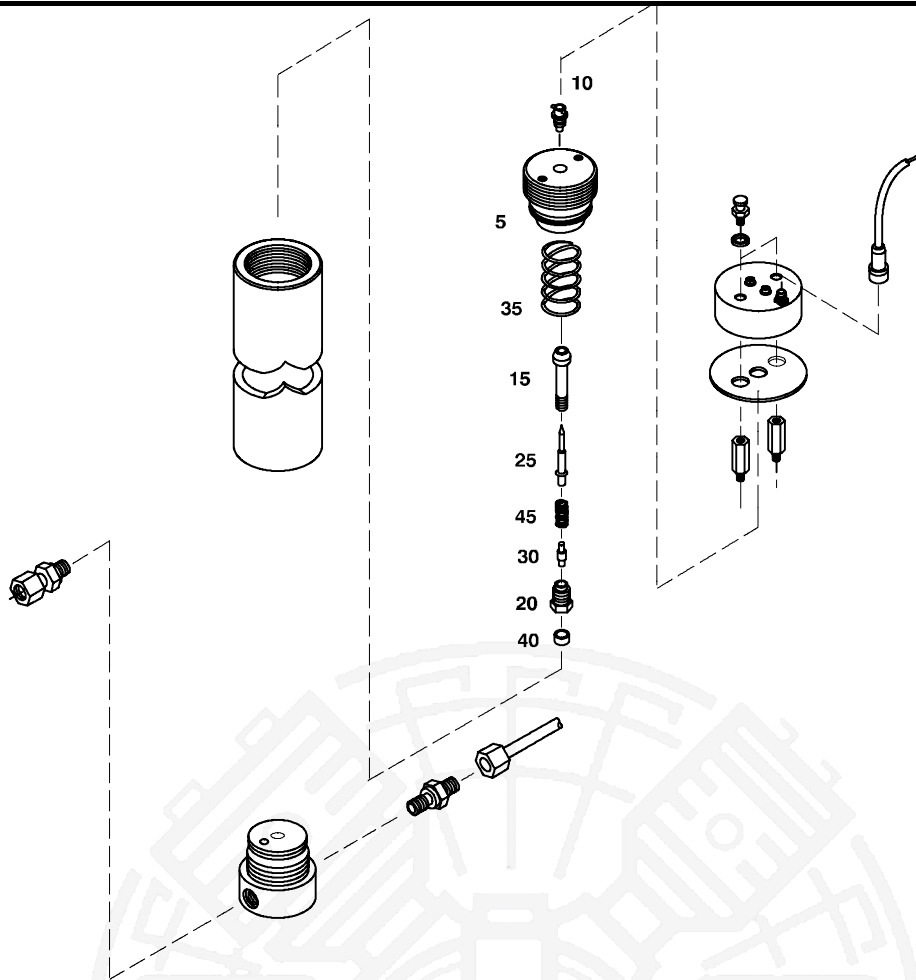


Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 090950-EU Filterbehälter PN350
 Assembly 090950-EU Filter housing PN350
 Assemblage 090950-EU Corps de filtre PN350

G29.3- 15

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Behältergehäuse	filter housing	corps de filtre
			10	*	1	Behälterdeckel kpl. SECURUS	filter cover assy. SECURUS	couvercle de filtre cpl. SECURUS
			15	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			20	N4736	2	Stützring	back-up ring	bague d'appui
			25	N4735	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			30	75528	1	Fabrikschild	identity plate	plaque d'identification
			35	N3334	1	Niete	semitubular rivet	rivet semi-tubulaire
			40	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			45	12293	2	Schraube	fastening screw	vis de fixation
			50	90765	2	Abstandsbolzen	distance bolt	boulon d'écartement
			55	78705	1	SECURUS	SECURUS	SECURUS
			60	90715	1	Dichtung	gasket	joint
			65	N20648	1	USIT-Ring	USIT-ring	joint USIT
			80	91025	1	Klebeschild	sticker	auto-collant


Wartungssätze
Mainenance kits
Kits d'entretien
Baugruppe 061230
Assembly 061230
Assemblage 061230

Filterdeckel kpl.
Filter cover assy.
Couvercle de filtre cpl.
G29.3- 15a

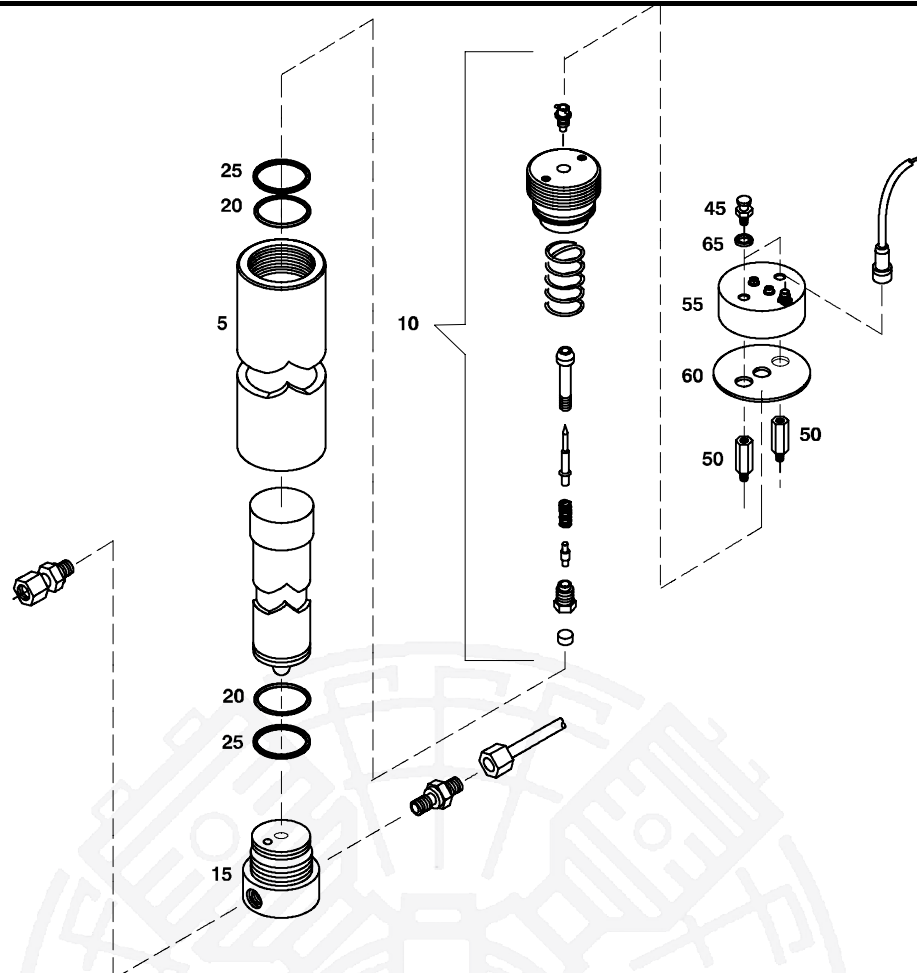
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5		1	Behälterdeckel	filter cover	couvercle de filtre
			10	**	1	Einbaubuchse	bushing	douille
			15	**	1	Bolzen	bolt	boulon
			20	**	1	Spannschraube	straining screw	vis de tension
			25	**	1	Stift	pin	goupille
			30	**	1	Stift	pin	goupille
			35	2181	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
			40	**	1	Mutter	nut	écrou
			45	**	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression

**

Reparatursatz N6391 nur kpl. lieferbar

Repair kit N6391 only available cpl.

 Kit de réparation N6391 livrable
 seulement complet



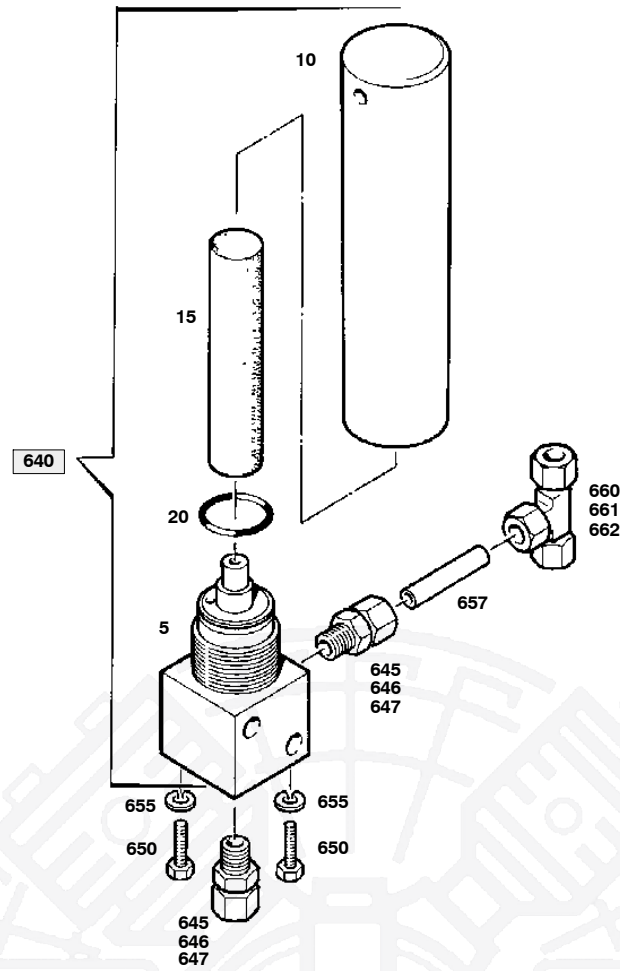
Wartungssätze
 Maintenance kits
 Kits d'entretien

Baugruppe 091020-EU
 Assembly 091020-EU
 Assemblage 091020-EU

Filterbehälter PN420
 Filter housing PN420
 Corps de filtre PN420

G29.3- 15b

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	*	1	Filtergehäuse	filter housing	corps de filtre
			10	*	1	Behälterdeckel kpl. SECURUS	filter cover SECURUS	couvercle de filtre SECURUS
			15	*	1	Behälterboden	filter bottom	fond de filtre
			20	N4736	2	Stützring	back-up ring	bague d'appui
			25	N4735	2	O-Ring	o-ring	joint torique
			30	75528	1	Fabrikschild	identity plate	plaque d'identification
			35	N3334	1	Niete	semitubular rivet	rivet semi-tubulaire
			40	N3333	3	Blindniete	pop rivet	rivet aveugle
			45	12293	2	Schraube	fastening screw	vis de fixation
			50	90765	2	Abstandsbolzen	distance bolt	boulon d'écartement
			55	78705	1	SECURUS	SECURUS	SECURUS
			60	90715	1	Dichtung	gasket	joint
			65	N20648	2	USIT-Ring	USIT-ring	joint USIT
			80	91025	1	Klebeschild	sticker	auto-collant



060490/06/96



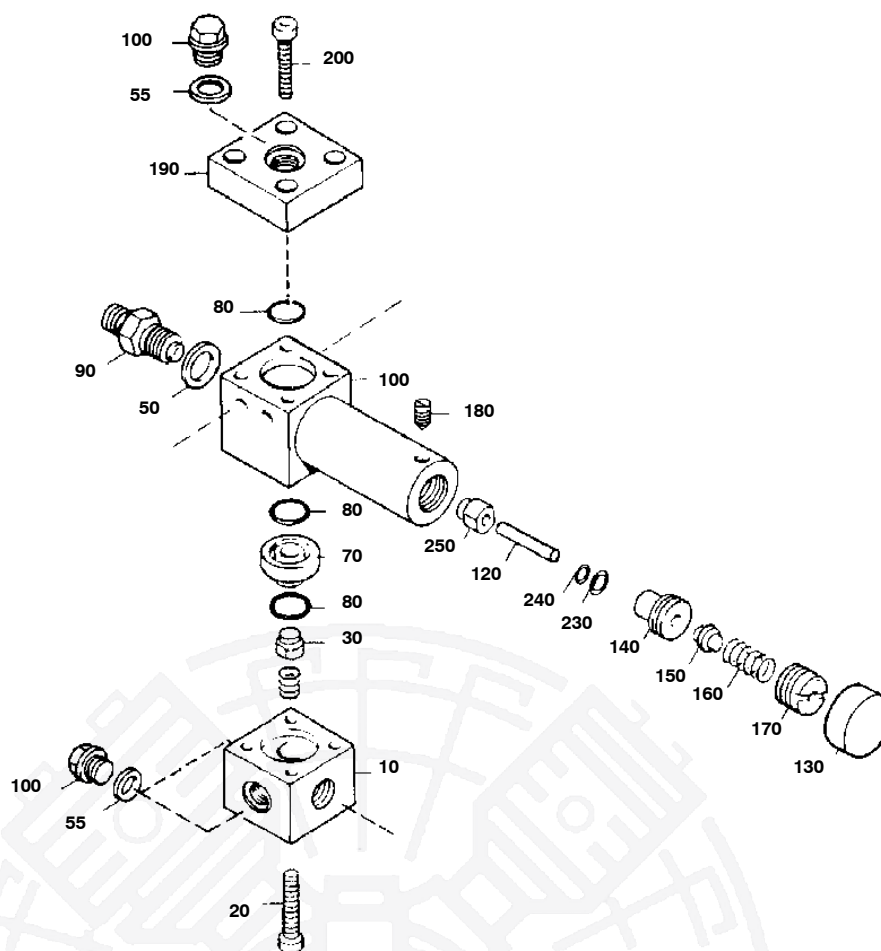
Ersatzteilsätze
Spare parts sets
Kits de pièces dét.

Baugruppe 060490 Partikelfilter
Assembly 060490 Particle filter
Assemblage 060490 Filtre à particules

640

G29.3- 16

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	*	1	Behälterdeckel	filter top	couvercle
			10	*	1	Filtergehäuse PN420	filter housing PN420	corps de filtre PN420
			15	N15220	1	Filterpatrone	filter cartridge	cartouche de filtre
			20	N62	1	O-Ring	o-ring	joint torique

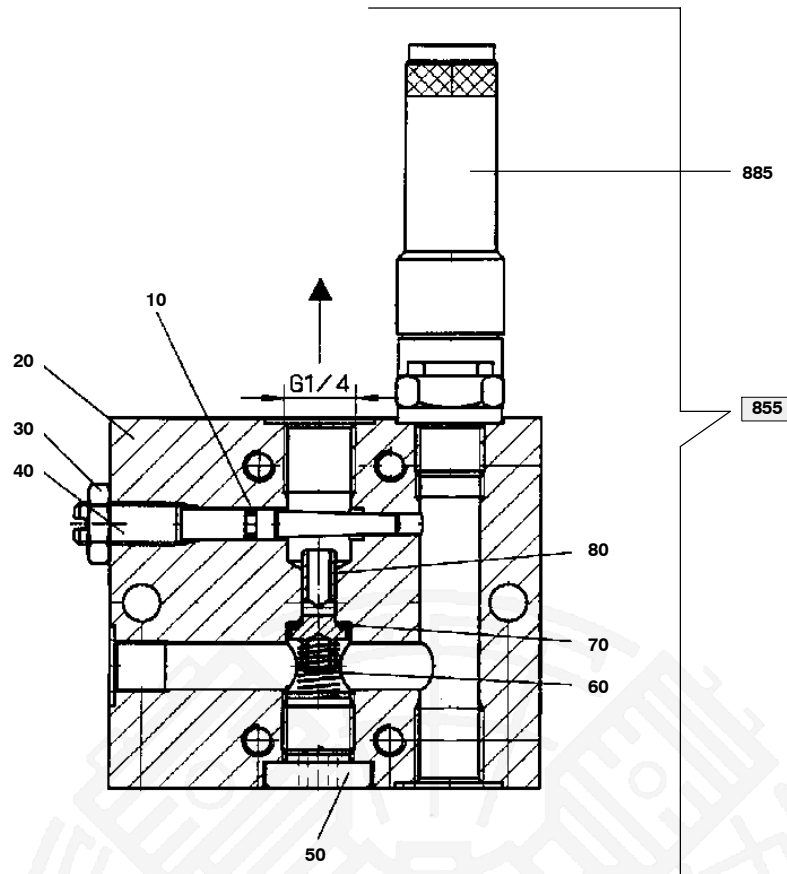


Wartungssätze
 Maintenance sets
 Kits de maintenance

Baugruppe 060510 Druckhalte-/Rückschlagventil, 400 bar; DN5
 Assembly 060510 Pressure maintaining/non-return valve, 400 bar, DN5
 Assemblage 060510 Soupape de maintien de pression/anti-retour, 400 bar, DN5

G29.3- 17

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			10	56672	1	Ventilkörper RSV	valve housing	corps de soupape
			20	N19539	4	Zylinderschraube	allen screw	vis allen
			30	056674	1	Ventilkolben kpl.	valve piston assy.	piston de soupape cpl.
			50	N4499	1	Usit-Ring	Usit ring	joint Usit
			70	63843	1	Ventilsitz RSV	valve seat	siège de soupape
			80	N4178	4	O-Ring	o-ring	joint torique
			90	60511	1	Ventilsitz DHV	valve seat	siège de soupape
			100	56671	1	Ventilkörper DHV	valve housing	corps de soupape
			120	77245	1	Zylinderstift	cylinder pin	goupille
			130	N16773	1	Kappe	cover	couvercle
			140	77246	1	Verschraubung f. DHV 056705	coupling	raccord
			150	56675	1	Aufnahme Feder	spring seat	siège de ressort
			160	2623	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
			170	57517	1	Einstellschraube	setting screw	vis de réglage
			180	N4465	1	Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
			190	56736	1	Blindflansch	blind flange	bride aveugle
			200	N19534	4	Zylinderschraube	allen screw	vis allen
			230	N24927	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			240	N25503	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			250	73767	1	Ventilkolben	valve piston	piston de soupape



090507/07/96

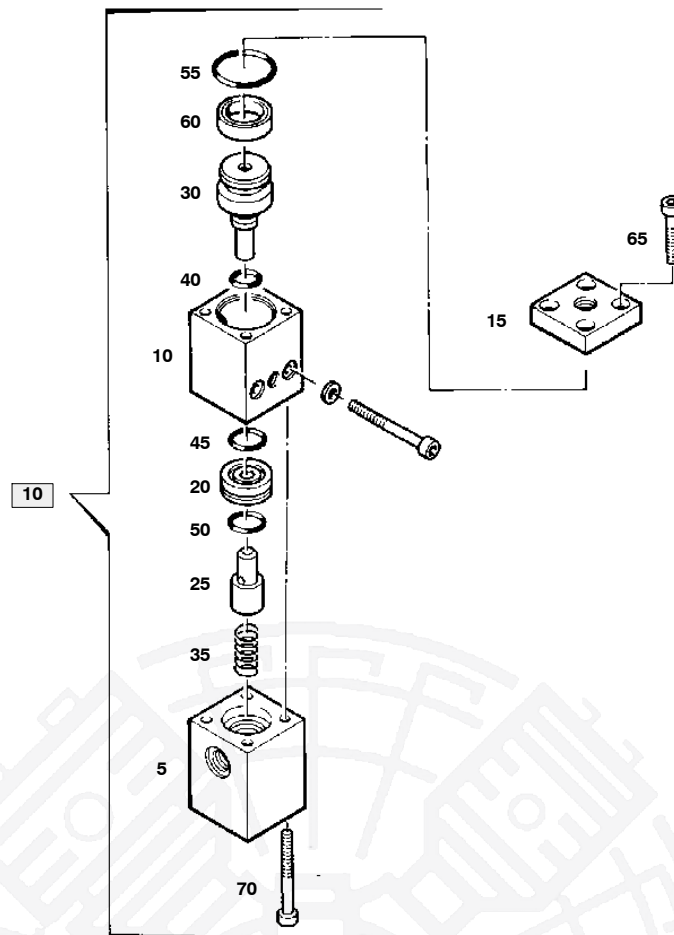

 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

 Baugruppe 090507 Regenerationseinheit
 Assembly 090507 Regenerating unit
 Assemblage 090507 Dispositif régénérant

855

G29.3- 18

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			10	N3356	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			20	90513	1	Aufnahme	connector	connecteur
			30	N3764	1	Sechskantmutter	hexagon nut	écrou hexagonal
			40	90745	1	Düsennadel	nozzle pin	pointeau
			50	N16394	1	Verschußschraube	plug	bouchon fileté
			60	N20699	1	Druckfeder	pressure spring	ressort
			70	N23166	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			80	74351	1	Ventilkolben	valve piston	piston



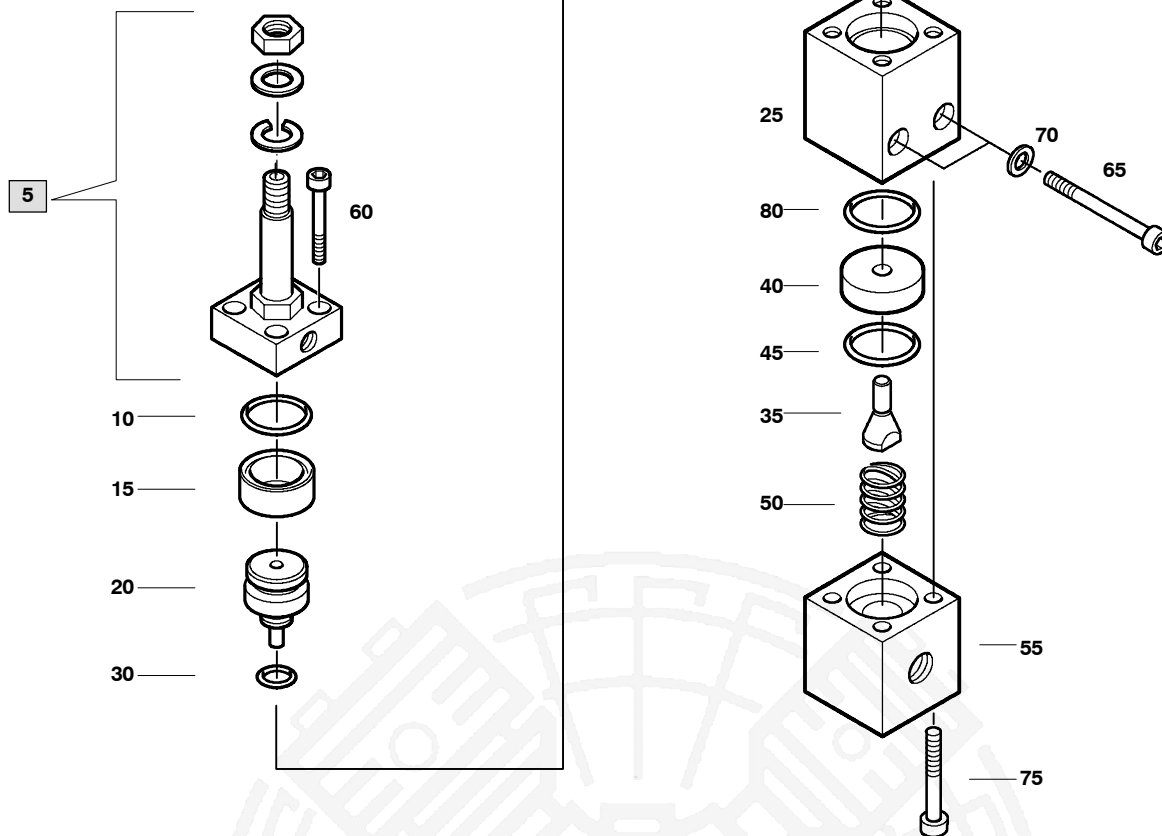
068244/0/96


 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

 Baugruppe 068244 Entlastungsventil
 Assembly 068244 Discharge valve
 Assemblage 068244 Soupape de détente

G29.3- 19

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
0	2	5						
			5	68240	1	Zwischenstück	inter piece	pièce intermédiaire
			10		1	Ventilkörper	valve housing	corps de soupape
			15	56221	1	Flansch	cylinder flange	bride de cylindre
			20	56687	1	Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
			25	68238	1	Dichtkegel	sealing cone	cone d'étanchéité
			30	68247	1	Ventilkolben	valve piston	piston de soupape
			35	60600	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
			40	N1338	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			45	N4178	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			50	N16254	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			55	N2720	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			60	N16269	1	Wellendichtring	grooved ring	rondelle à gorge
			65	N19534	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis allen
			70	N19540	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis allen



060412/01/94


 Ersatzteilsätze
 Spare parts sets
 Kits de pièces dét.

 Baugruppe 060412 Kondensat-Ablaufventil
 Assembly 060412 Condensate drain valve
 Assemblage 060412 Soupape de purge des condensats

G29.3- 20

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz. Qty. Qté.	Benennung	Designation	Dénomination
a	b	c						
			5	058053	1	3/2-Wege-Magnetventil	3/2-way solenoid valve	électrovanne 3/2 voies
X			10	N2720	1	O-Ring	o-ring	joint torique
X			15	N4177	1	Nutring	grooved ring	anneau à gorge
		X	20	60417	1	Ventilkolben	valve piston	piston de soupape
			25	60414	1	Ventilkörper	valve housing	corps de soupape
X			30	N3489	1	O-Ring	o-ring	joint torique
X			35	60418	1	Dichtkegel	sealing cone	cône d'étanchéité
X			40	60419	1	Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
X			45	N4178	1	O-Ring	o-ring	joint torique
			50	60600	1	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
			55	60415	1	Zwischen-Teil	intermediate part	pièce intermédiaire
			60	N19534	4	Zylinderschraube	cylinder screw	vis cylindrique
			65	N102	2	Scheibe, rund	washer	rondelle
			70	N19541	2	Zylinderschraube	cylinder screw	vis cylindrique
			75	N19539	4	Zylinderschraube	cylinder screw	vis cylindrique
X			80	N2507	1	O-Ring	o-ring	joint torique

